

# pOpera Community

## Opera:

Come, Feel and  
Hear the Humanity

**Fest- & Bienfaisance-Concerten**

**23.04.26**

---

**Jeudi / Donnerstag / Thursday**

---

**19:30**

**School concert**

**24.04.26**

---

**Vendredi / Freitag / Friday**

---

**10:00**

---

**Grand Auditorium**

---

Mercedes-Benz

# LE NOUVEAU CLA ÉLECTRIQUE.

Le nouveau CLA repousse les limites de la conduite électrique avec aisance. Performant sur les courts trajets comme sur les longs voyages, il offre une autonomie de 775 km (WLTP) et une recharge ultrarapide de 325 km en seulement 10 minutes.\*

Voici la nouvelle référence en matière de conduite électrique.



12,5 - 14,7 kWh/100 KM • 0 G/KM CO<sub>2</sub> (WLTP).

\*Plus d'infos sur [mercedes-benz.lu](https://www.mercedes-benz.lu).

---

# pOpera

## Community Opera: Come, Feel and Hear the Humanity

**Luxembourg Philharmonic**

**Community Choir**

**Pueri Cantores du Conservatoire de la Ville de Luxembourg**

**Chœur de l'école CLI Adam Roberti**

**Ivan Boumans** direction

**Julie Colin, Pit Heyart** direction de chœur

**Stephany Ortega** Julia, coaching vocal

**Johannes Bamberger** Romeo

**Fredrika Brillembourg** Pigeon Lady

**Tijl Faveyts** Housekeeper

**Nicolas Billaux** coaching vocal

**Ezgi Göktürk** répétition

**Amit Dhuri** médiation

**Paulo Lameiro** conception, direction artistique

**Anisha Bondy** mise en scène

**Mariana Souza** chorégraphie, assistance à la mise en scène

**Leny Gruber** coordination des participants

Concert de bienfaisance en collaboration avec la Fondation EME

**FR** Pour en savoir plus sur la musique chorale et sur musique et textes, ne manquez pas les livres consacrés à ces sujets, édités par la Philharmonie et disponibles gratuitement dans le Foyer.

**DE** Mehr über die Welt der Chormusik und über Musik und Texte erfahren Sie in unseren Büchern zu den Themen, die kostenlos im Foyer erhältlich sind.



**enttäuscht:**

*/ɛn 'tɔɪft/* Adjektiv

**Wenn Sie merken,  
dass Sie den letzten  
Gruß der Solistin  
verpasst haben...**

**Lassen Sie sich den großen  
Moment nicht entgehen.  
Richten Sie den Blick auf  
das Podium, nicht auf Ihren  
Bildschirm.**

---

**Tim Wollmann** (1984)

*pOpera* (création, commande Fondation EME)

Opéra en trois actes

Livret: Antoine Pohnu

60'



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Culture



---

# <sup>EN</sup> *pOpera*: building community through music

---

**Sarah Bergdoll**

---

Since 2022, the Fondation EME has been nurturing a dream that stands before you tonight: *pOpera*.

This project was born from a simple yet powerful belief, that music can bring people together, and that through coming together, we learn how to live well with one another. Over the past three years, nearly 300 gatherings have brought together participants of different ages, cultures, and life journeys: newcomers to Luxembourg, long-time residents, families, individuals seeking connection. What began as music workshops has slowly become something deeper: a shared space of trust.

Along the way some people arrived, others moved on, but each person left their mark. Voices grew stronger. Strangers became partners. For many, this project was not only about singing, it was about finding confidence, friendship, and a sense of belonging. Each story has shaped what *pOpera* has become. This opera carries the energy, courage and generosity of all those involved.

Our work extended far beyond music. We met in parks for picnics, shared meals from different cultures, visited one another's neighbourhoods, and created joyful, meaningful experiences together. Through these moments, music became a gateway – offering access to cultural life in Luxembourg while building bridges between

---

communities. At its heart, *pOpera* was created to bring people together through music and to empower every participant to help shape a professional opera production.

Tonight marks a milestone for the Fondation EME. *pOpera* is placing people at the centre more boldly than ever before. It is not only a performance – it is the living expression of a community that has grown, dared, and created together. This opera represents a new chapter: one where participation becomes creation, and where inclusion takes centre stage.

If this evening moves you, know that projects like this are only possible through shared commitment. By supporting the Fondation EME, you empower new community projects, expand access to music and cultural life, and strengthen a cultural ecosystem where participation, creativity, and inclusion can truly thrive.

Together, we can ensure that this is not the end of a project, but the beginning of many more.



---

# FR **pOpera – apprendre à être ensemble**

---

**Conversation avec Paulo Lameiro et Chloé Tournikian**

Propos recueillis par Saskia Müller-Bastian (2025)

---

*Co-créer un opéra avec des professionnels et non-professionnels venant de tous horizons, parlant plus de dix langues différentes, et dont beaucoup n'ont jamais été sur scène auparavant. Un immense défi ? Oui. Mais Paulo Lameiro et une petite équipe artistique, en collaboration avec la Fondation EME, l'ont relevé avec enthousiasme. En avril 2026, tout le monde pourra découvrir le fruit de trois années de travail passionné lorsque pOpera sera présenté dans le Grand Auditorium de la Philharmonie.*

*Cette édition de pOpera s'inscrit dans un projet plus vaste et continu. Quel en a été le point de départ et vers quel objectif se dirige-t-il ?*

Paulo Lameiro : Avant de parler du projet *pOpera* en lui-même, je dois évoquer ce qui l'a précédé. En 2022, la Fondation EME m'a invité à créer un projet en prison avec des détenus – *Let it out* – qui devait aboutir à un opéra. Après une magnifique première phase de travail, les élections au Luxembourg ont interrompu le projet et nous n'avons pas pu continuer à travailler sur l'opéra comme prévu. Nous avons alors commencé à réfléchir sur la manière de garder cette idée vivante et nous nous sommes ainsi tournés vers une autre communauté du Luxembourg : les nouveaux arrivants venus du monde entier. Lors de la conception de *pOpera*, nous avons décidé d'étaler

---

le projet sur trois ans. La première étape consistait à rencontrer cette communauté, passer du temps avec elle et apprendre à la connaître : leurs langues, leurs âges, leurs personnalités, leurs rêves, leurs difficultés. Qu'est-ce que la Fondation EME allait donc pouvoir créer avec eux ?

La deuxième étape était d'apprendre à créer ensemble car n'oublions pas que notre objectif final était de monter un opéra sur scène. Ainsi, la deuxième année, nous avons invité un librettiste, un compositeur et une metteuse en scène afin de créer un petit opéra et de vivre ensemble les différentes étapes du processus.

Notre objectif était également de rapprocher deux mondes très différents : les nouveaux arrivants et l'opéra. D'un côté, nous avons une forme artistique assez élitiste, et, de l'autre, des personnes venues du monde entier qui, pour la plupart, n'avaient jamais chanté, vu ni co-créé un opéra.

En résumé : trois ans, trois moments. Être ensemble. Apprendre à créer ensemble. Apprendre à se produire ensemble.

*Chloé, du point de vue de la Fondation EME, que souhaitez-vous accomplir avec pOpera ?*

Chloé Tournikian : La Fondation EME a été créée précisément pour ce type de projet : rassembler les personnes grâce à la musique et aux arts, c'est notre mission. Et montrer que la musique est puissante, qu'elle a le pouvoir d'abolir les frontières qui nous séparent. Comme l'a dit Paulo, nous travaillons avec des personnes qui ne parlent pas la même langue, ne partagent pas la même culture, le même mode de vie ou le même parcours.

La musique aide à surmonter ces barrières, et le but de *pOpera* est de le montrer à tous, aux participants comme au public.

---

*Comment la Fondation EME rend-elle possible un tel projet ?*

Chloé : Pour *pOpera*, l'équipe d'EME est surtout impliquée dans la gestion du projet : coordination et organisation entre les artistes, les participants, les institutions partenaires, et bien sûr la Philharmonie, qui joue un rôle essentiel puisque la représentation aura lieu sur la scène du Grand Auditorium en avril. Une grande partie de notre travail consiste aussi à trouver des participants. Au départ, nous n'avions rien : seulement l'équipe artistique et l'idée du projet. Aujourd'hui, nous comptons environ 100 participants sur scène pour la représentation finale. Nous avons beaucoup travaillé pour y arriver.

*Pendant la préparation de pOpera, les participants vous ouvrent leurs vies, partagent leurs rêves et leurs difficultés. Mais en entrant dans leur univers, vous l'influencez aussi. Paulo, comment percevez-vous votre rôle dans ce processus ?*

Paulo : Quand on parle d'art participatif, on pense souvent à des communautés dites défavorisées – détenus, réfugiés, personnes en situation de handicap, etc. – et on imagine que la musique crée un pont entre eux et nous, qui soi-disant détenons le savoir pour les aider. Mais aujourd'hui, et particulièrement dans mes projets, nous ne créons pas pour une communauté : nous créons avec elle, sur un pied d'égalité. Et *pOpera* est ouvert à tous, pas à une communauté spécifique.

Tout le monde au Luxembourg est invité à participer ; c'est un projet pour nous tous.

Si nous ne travaillions qu'avec des réfugiés, ils ne parleraient que d'eux-mêmes – ce serait un cercle fermé de mêmes questions et de mêmes douleurs. Ce dont ils ont besoin, c'est d'être acceptés en Europe, d'avoir un foyer, de connaître la liberté et la paix. Et nous, artistes professionnels, mécènes, public de la Philharmonie, partageons ces mêmes besoins.

Nous devons apprendre ensemble. Et, comme le dit Chloé, la musique est peut-être le moyen le plus puissant pour y parvenir.

---

*Vous dites « artistes professionnels » entre guillemets. Comment vous assurez-vous que tout le monde soit réellement sur un pied d'égalité et que le public le perçoive ?*

Paulo : C'est la grande question, la clé de tout le projet. Nous devons éviter de penser, en tant qu'artistes professionnels, que les « gens ordinaires » bénéficieront de notre savoir en leur offrant un grand projet artistique. Pire encore, nous devons éviter d'utiliser leurs émotions ou leurs histoires à notre profit. Il est très difficile de co-créer véritablement à égalité. C'est pourquoi les premières phases du projet sont essentielles : simplement être ensemble, boire un café, chanter, danser, visiter des centres, inviter les gens à nos répétitions et concerts, leur montrer la vie d'un chanteur ou d'un orchestre. Et il faut penser au public : nous ne voulons pas qu'il soit un simple spectateur, mais qu'il devienne lui aussi protagoniste de l'opéra. Idéalement, chacun reconnaît une part de sa propre histoire dans l'œuvre ; ainsi, le public devient membre de la communauté de l'opéra.

*Chloé, ce que Paulo décrit est-il propre à pOpera ?*

Chloé : C'est l'objectif de tous les projets d'EME depuis des années. Avec la situation mondiale actuelle, le Luxembourg devient de plus en plus multiculturel. Il est donc essentiel de développer des projets qui rassemblent les gens, quel que soit leur parcours. Nous voulons vivre et coopérer en communauté.

*Paulo, depuis combien de temps travaillez-vous avec la Fondation EME et qu'a-t-elle de particulier par rapport à d'autres institutions ?*

Paulo : J'ai découvert EME grâce aux concerts pour bébés à la Philharmonie. Quand ils ont appris que je travaillais aussi sur des opéras participatifs avec des communautés, nous avons commencé à collaborer il y a quatre ans, avec le projet en prison Let it out.

---

Ce qui distingue la Fondation EME, c'est sa place au cœur de la société luxembourgeoise, au centre de la scène artistique et culturelle. J'ai été impressionné par la diversité des publics impliqués dans leurs projets.

Avant, je travaillais avec des institutions plus spécialisées, prisons, hôpitaux ou encore maisons de retraite. Mais EME réunit tout le monde.

Et, surtout, EME comprend profondément la musique classique, grâce à son lien étroit avec la Philharmonie. Cela facilite la communication : nous parlons le même langage musical. C'est un privilège, car cela nous permet de créer des projets allant du rap à l'opéra, toujours avec la même vision à savoir construire une communauté grâce à la musique.

*Travailler ensemble sur un pied d'égalité présente des avantages, mais aussi des difficultés. Pouvez-vous en parler ?*

Paulo : Travailler avec des artistes professionnels de haut niveau et des non-professionnels est un vrai défi. Les compositeurs, chefs d'orchestre et metteurs en scène d'opéra ont l'habitude de travailler selon des méthodes très précises. Mais quand on ouvre le processus à une large communauté, il faut accepter d'autres manières de construire. Le défi est de maintenir un haut niveau artistique tout en créant un environnement paisible et respectueux.

La diversité linguistique est aussi un défi. Une nouvelle langue, ce ne sont pas que de nouveaux mots, c'est une nouvelle façon de penser. C'est pourquoi nous utilisons le pouvoir des langues dans notre projet. Par exemple, dans notre deuxième *pOpera*, nous avons inclus un poème en arabe, et tout le monde, même le public, a appris un mot en arabe. C'est ainsi que nous bâtissons une communauté.

---

*Quels retours avez-vous reçus des participants de pOpera ?*

Chloé : L'été dernier, un nouveau participant venu de Turquie est arrivé. Au début, il ne voulait ni parler ni partager son histoire. Mais au fil des ateliers, il a pris confiance et a dit à la fin : « *Maintenant, je sais que je peux être inclus dans la société. Je me suis fait des amis. J'ai rencontré des gens qui m'aideront.* » Ce genre de témoignage est une récompense immense. Cela montre que ce n'est pas seulement un projet artistique, mais aussi humain, qui change des vies.

*Et si quelqu'un lit ceci et souhaite participer, que doit-il faire ?*

Chloé : Il suffit de nous contacter et de se joindre à nous ! Nous recherchons toujours de nouveaux participants.

Paulo : Certains participants sont là depuis le tout début, il y a trois ans, professionnels et non-professionnels, et nous intégrons sans cesse de nouvelles personnes : nouveaux arrivants, Luxembourgeois, jeunes ou encore retraités. De très belles rencontres ont eu lieu comme celle d'un médecin luxembourgeois retraité qui s'est lié d'amitié avec un nouvel arrivant ayant des problèmes de santé. Ils ont bâti une relation de confiance et le médecin a commencé à l'aider. Tel est le vrai résultat du projet : la confiance et la communauté réelle. L'opéra n'en est que la plateforme. Le vrai fruit, ce sont les liens et les amitiés qui se créent.

*Tout le monde est donc vraiment le bienvenu, quel que soit son âge, sa langue ou ses compétences ?*

Paulo : Oui, même sans expérience ou avec une mauvaise voix. Tout le monde est le bienvenu !

---

Chloé : Même si quelqu'un ne veut pas monter sur scène, il y a des rôles à prendre en coulisses. Le projet est ouvert à tous ceux qui souhaitent en faire partie.

*Et pour ceux qui veulent voir le résultat, quelle date doivent-ils noter dans leur agenda ?*

Chloé : La représentation dans le Grand Auditorium de la Philharmonie aura lieu le 23 avril

*Journaliste de formation, Saskia Müller-Bastian s'est tournée vers la communication digitale pour y narrer, à travers son agence «by all means.», les parcours, histoires et actualités d'artistes, institutions culturelles et leur travail.*

Interview publiée dans la brochure EME 2025 et reproduite avec l'aimable autorisation de l'autrice

# Mieux vivre ensemble grâce à la musique

«**Eine zauberhafte Vorstellung, welche Klein und Groß begeistert.**

Das Ensemble rund um Milly holte uns als Zuschauer, dort ab, wo wir stehen. Traumhafte Melodien, verständliche Bildsprache durch Farbe, Gestik sowie Szenerie berührten uns tief in unserem Herzen. Noch Tage nach der Aufführung singen und summen wir gemeinsam die Lieder oder reisen mit unserem nachgebauten Zauberbrunnen von Zuhause aus in neue Welten - voller Dankbarkeit diese einzigartige Vorstellung gesehen zu haben, die Menschen so willkommen heißt wie sie sind.»



**Fondation EME** - Fondation d'utilité publique

Pour en savoir plus, nous soutenir ou participer, visitez:  
Um mehr zu erfahren, uns zu unterstützen oder mitzumachen,  
besuchen Sie: **[www.fondation-eme.lu](http://www.fondation-eme.lu)**

---

# DE Oper für alle

---

Die Idee der Community Opera gestern und heute

**Tatjana Mehner** (2017/2026)

---

«Kinder müssen sich an Musik ihre Hände dreckig machen können.» – Diese Worte, die Peter Maxwell Davies 1986 gesagt hat, sind relativ bekannt geworden. Sie standen am Anfang einer Bewegung, in deren Verlauf sich viele Musiklehrende und Musiker und Musiklerinnen in bedeutenden Orchestern Gedanken gemacht haben, wie man Musik für Kinder besser (be)greifbar, eben mit allen Sinnen erlebbar, machen kann. Maxwell Davies, der vor dem Start einer herausragenden Komponistenkarriere, Musiklehrer gewesen war, dürfte gewusst haben, wovon er spricht: Von der sozialen Bedeutung der Teilhabe an Musik – ein Projekt, das ihn lebenslänglich begleitet hat, und dem er mit seiner letzten Oper *The Hogboon*, die vor neun Jahren in der Philharmonie Luxembourg das Licht der Bühne erblickte, einen krönenden Schlusspunkt setzte. In der Philharmonie ist seither das hierin repräsentierte Konzept ästhetischer Teilhabe zur gelebten Realität geworden und erreicht mit der heutigen Aufführung einer neuen Community Opera, *pOpera*, einen neuen Höhepunkt.

---

**Musik bedeutet soziale Teilhabe und das innerhalb fast aller Kulturen und Traditionen. Mit *pOpera* reiht sich die Philharmonie in gleich mehrere solcher Traditionen ein.**

---

---

## **Musik als bürgerschaftliche Teilhabe**

Zum einen erscheint soziale Teilhabe in genau jenem Sinne aus Musikmachen und -hören als Initialpunkt bürgerlicher Musikkultur an sich, der erst durch zunehmende Professionalisierung ab der Mitte des 19. Jahrhunderts immer weiter zurückgedrängt wurde – die Gründung des Leipziger Gewandhauses gilt hier beispielsweise als prototypisch: Ein wirtschaftlich erstarkendes Bürgertum erstreitet sich soziale Teilhabe, indem es eine musikalische Präsentationsform erwirkt, die es zunächst gleichermaßen zum Präsentator und Rezipienten macht; Musik wird in dieser Darbietungsform erst einmal – zumindest partiell – in der Gleichzeitigkeit von Hören und Machen erfahren.

---

## **Hier sind die Wurzeln nahezu aller großen Konzerthäuser innerhalb Europas zu finden.**

---

Mit der Ausdifferenzierung des Musikbetriebs und der damit einhergehenden Professionalisierung wird diese Gleichzeitigkeit der Erlebensformen mehr und mehr aus den sozialen Kernbereichen musikalischer Darbietung ausgegrenzt, wird mit wachsenden ästhetischen Ansprüchen und Alltagsanforderungen an die Beteiligten innerhalb wie außerhalb dieses Musikbetriebs irgendwann schlicht unmöglich. Sie findet ihren Platz in ausgewählten Teilbereichen, in denen ohnehin eine Überschneidung von Musik und anderen Funktionsbereichen der Gesellschaft vorhanden ist – mit religiöser Praxis zum Beispiel oder mit dem Bildungssystem. Und genau hier ist es zunächst, wo sich in der Mitte des vorigen Jahrhunderts der Boden für eine neue Form der Teilhabe bereitet, der die Ergebnisse der Professionalisierung in keiner Weise in Frage stellt, aber diese Höchstform der Ausdifferenzierung für sich nutzbar macht. Bevor



**Benjamin Britten**

es sich in sowohl ästhetisch als auch organisatorisch neuer Form die Kunsttempel zurückerobert – als nicht alltägliche Ergänzung deren traditionellen Angebots.

Spätestens als ein anderer britischer Komponist 1958 Laien und Profis, Kinder und Erwachsene für ein religiöses Musiktheater vereinigt, ist eine neue Vermittlungsform mit dennoch weit zurückreichenden Wurzeln geboren. Benjamin Britten's *Noye's Fludde* folgt natürlich in aller erster Linie ästhetischen Prämissen, die jedoch

---

nicht unabhängig von didaktischen und bedingt auch religiösen bzw. allgemein ethischen funktionieren. Die Verknüpfung mit einer klaren (verbalisierbaren) Botschaft ist zunächst ein entscheidendes Charakteristikum dieser Musiktheaterform. Die Macht der Gemeinschaft wird gleichzeitig zum Thema und Konstituens des Musiktheaterprojektes. Ein Merkmal, das den meisten Community-Musiktheaterprojekten erhalten bleibt.

Ein Seeungeheuer, Hausgeister, die in Hügelgräbern hausen, und die Macht der Musik – es sind Ur-Motive nicht nur der keltischen Sagenwelt, die Peter Maxwell Davies in seinem *Hogboon* zusammengeführt hatte. Das Ziel scheint zu sein, aus der Verschmelzung alter Volks-sagen eine neue zu schaffen, die aufgrund der Präsentationsform gewissermaßen durch die Gemeinschaft in die Gemeinschaft getragen wird. So gelingt dem Komponisten in seinem Abschiedswerk auf symbolträchtige Weise die Synthese sehr unterschiedlicher Arbeitsfelder und -prinzipien einer vielseitigen Karriere. Dies macht das



**Szene aus der Luxemburger Aufführung *The Hogboon***

---

märchenhafte Werk für alle Altersgruppen zu einem nicht allein ästhetischen Bekenntnis. Maxwell Davies, der mit der gleichen Leidenschaft höchst komplexe Orchester- und Chorpartituren für die renommierten Klangkörper der Welt schuf, aber auch geistvolle Werke mit didaktischem Anspruch, sowohl bezogen aufs Musikmachen als auch aufs Musikhören, tat in diesem Werk beides und das gleichzeitig. Die Schichtung von Partien für herausragende Profis und für Lernende, das Ineinandergreifen von vollkommen unterschiedlichen Formen ästhetischen Erfahrens und Erlebens erscheint so gesehen fast schon als Vermächtnis, als eine letzte Herausforderung an die Musikwelt, als neues Modell sozial-ästhetischer Teilhabe, ein wenig als Aufruf nicht nur an Kinder, sich zumindest dann und wann auch einmal beide Arme in Musik dreckig zu machen.

---

## **Und die Musikwelt hat diese Herausforderung angenommen:**

---

ein knappes Jahrzehnt später ist Community-Musiktheater in der Gesellschaft angekommen und erfüllt gleichermaßen ästhetische und soziale Aufgaben; und dies auf höchstem Niveau.

### **Oper als kollektiver Schöpfungsakt**

Und auch ein weiteres Prinzip, das Folge – fraglos notwendiger – sozialer Ausdifferenzierung im Umfeld des Musikbetriebs war, erfuhr nicht zuletzt auf und durch den Sektor der Community-Kunst eine – fraglos ebenfalls notwendige – Relativierung: Die Trennung von Schöpfenden und Nachschöpfenden. Dabei handelt es sich um ein Phänomen, das erst in jüngerer Zeit auch den Bereich des Musiktheaters erreicht, aber auf der Sprechtheaterbühne schon eine deutlich längere Tradition hat.

---

## **Sogenannte «Stückentwicklungen» sind im Sprechtheater längst ein Markenzeichen sowohl ausgewiesener Profiensembles als auch von Laiengruppen,**

---

doch ganz besonders von Community-Projekten, im von uns beschriebenen Sinne, also an Punkten, an denen Profis und Amateure ihr jeweiliges Potenzial gemeinsam kreativ ausschöpfen. Ganz neue Werke zu einem vorab definierten Thema oder neue Werke auf der Basis eines Klassikers – entscheidendes Movens ist der kollektive Schöpfungsakt, letztlich auch im Sinne einer (Wieder)Verschmelzung von Kreation und Interpretation. Natürlich gibt es auch innerhalb eines solchen kollektiven kreativen Aktes Führung und Leitung. Aber aus vielen Schauspielgruppen hat man gehört, dass die besten Ergebnisse oft aus Diskussionen erwachsen, bei denen am Ende nicht mehr nachzuvollziehen ist, von wem die ursprüngliche Idee kam, wer sie wie weiter und wer ganz anders zuende geführt hat...

Dergleichen schien für viele mit Blick auf Musik und ganz besonders das so komplexe Musiktheater schlicht unmöglich. Gerade im Musikbetrieb war ja die Trennung von Komposition und Interpretation so weit fortgeschritten, dass Improvisation, wenn nicht im Jazz, eine Art Exotendasein führte und weitestgehend vor allem Solo-Interpreten vorbehalten war. Stückentwicklungen mit Musik bahnten sich ihren Weg also vor allem aus besagten Tendenzen im Schauspiel heraus und hatten zunächst meist Revuecharakter. Doch aus der Übernahme und Adaption einzelner musikalischer Nummern wurde schnell das Interesse an der gemeinsamen Schöpfung eigener Klangstrukturen, eben von Musik.

# Toutes les émotions se partagent

Nous soutenons la Philharmonie  
pour faire résonner la magie  
de la musique dans nos vies.

[bgl.lu](https://bgl.lu)



BGL BNP PARIBAS S.A. (50, avenue J.F. Kennedy, L-2951 Luxembourg, R.C.S. Luxembourg - 85483) Communication Marketing



**BGL  
BNP PARIBAS**

La banque  
d'un monde  
qui change

---

Gerade hier musste allerdings zeitgleich innerhalb des Musikbetriebs eine grundsätzlichere gedankliche Hürde überwunden werden: Die Idee, dass es sich gerade beim Komponieren um einen hochspezialisierten professionellen Akt handele, der herausgehobenen – oft tatsächlich nicht am Aufführungsprozess beteiligten – Einzelnen vorbehalten war, und den man erst spät im Laufe einer Musikerkarriere erlernte. Die Lösung von dieser Idee ist im Gange, befördert durch Kompositionsprojekte, -workshops und -unterricht für jedes Alter und musikalische Niveau – oft mit erstaunlichen Ergebnissen.

### **Melting Pott Oper – was ist kulturell möglich?**

Oper – lange war die Gesellschaft überzeugt, dass es sich dabei um eine rein abendländische Kunstform handele, die sich anderen kulturellen Einflüssen verschließe und jenseits dieser Kultur keinen Platz habe und auch nicht haben wolle. Spätestens Christoph Schlingensiefel strafte ab 2009 mit dem Projekt eines «Operndorfes» in Burkina Faso solche Ansätze Lügen. Das Ergebnis: lebendiges Musiktheater mit neu gewonnenen Akteuren, die der Gattung eine Frische zurückgaben, die unmittelbar in die Gesellschaft, aus der sie stammten, zurückstrahlte... Es war die Tatsache, dass Schlingensiefels Idee überhaupt nichts Missionarisches anhaftete, sondern sie auf ein kulturelles Geben und Nehmen abzielte, das gemeinschaftliche «Machen» in den Vordergrund rückte, die letztlich dazu führte, dass auch anderswo die Frage nach «Leitkultur» (ein Begriff, der nicht zuletzt das deutschsprachige Feuilleton am Beginn des Jahrhunderts auf nicht nur angenehme Weise umtrieblich machte) neu und anders gestellt wurde, und entsprechende Überlegungen schließlich sogar im Musikbetrieb ankamen. Die Erkenntnis der Möglichkeit der Begegnung unterschiedlicher Kulturen auf Augenhöhe mit dem Ziel der Schaffung eines gemeinsamen Werkes, bei dem alle Beteiligten ihre Stärken einbringen und damit mögliche Schwächen der anderen ausgleichen konnten, war in einer Welt, in der «Globalisierung» das

---

Modewort schlechthin war, mehr als zeitgemäß, brauchte und braucht wohl dennoch eine Weile, um im etablierten Kulturbetrieb anzukommen.

### **Quo vadis, Opera?**

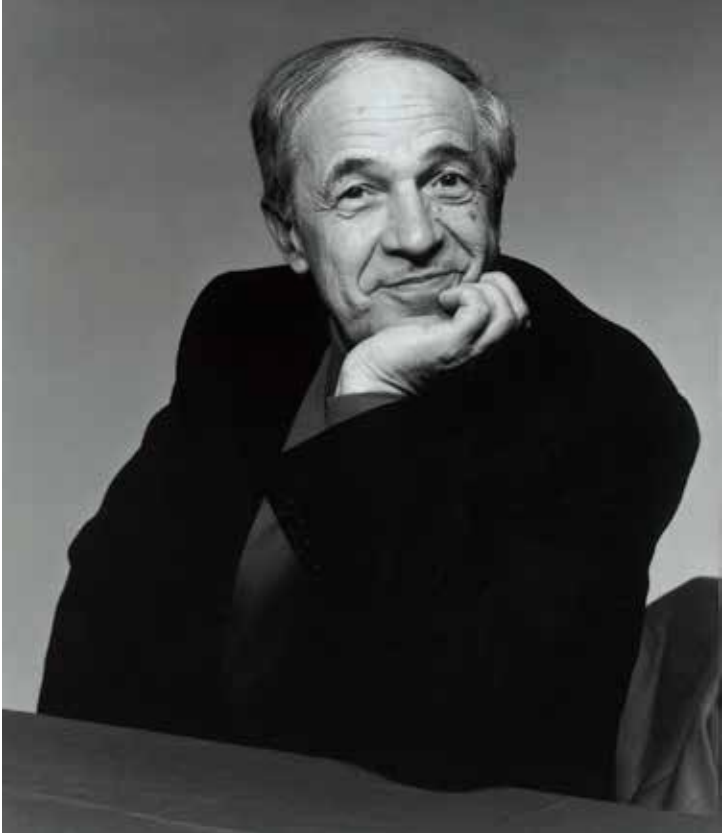
Aber was hat das alles nun mit Oper zu tun? Mit der musikalischen Gattung, ihrer Geschichte, jener – vermeintlich – elitären Kunst, deren (Auf)sprengung der Komponist und Dirigent Pierre Boulez in der Mitte des vorigen Jahrhunderts plakativ und provokant gefordert hatte, bevor er selbst zu ihrem Parteigänger wurde? Nichts! Tatsächlich? Oder vielleicht doch alles? So wie es Boulez eben nicht um die Gattung selbst gegangen war – er hatte schließlich von den *Opernhäusern* gesprochen, die in die Luft gesprengt werden sollten, nicht von der Kunstform.

---

## **Es ging um die Aufhebung eines Rahmens, den er damals als elitär empfand.**

---

Auch hier findet sich, wenn auch auf ganz anderer Ebene, die Forderung nach Oper für alle – zumindest in der Rezeption. Es handelte sich einerseits um die Forderung nach Interpretation mit sozialer Relevanz. Die Geschichte des Regietheaters in der Oper stand noch an ihrem Anfang. Andererseits war es aber auch die Forderung nach niedrigschwelligen Zugängen. Und was könnte niedrigschwelliger sein als die Möglichkeit, das eigene Kind, den Nachbarn oder die Kollegin als Ausführende auf der Theaterbühne zu sehen. Was könnte spannender sein als Themen, die Zeitgenossen, Menschen die aus ähnlichen oder ganz anderen Erlebenswelten im Hier und Jetzt kommen, auf den Plan gebracht haben?



**Pierre Boulez**

Obendrein sagt ein Blick noch weiter in die Geschichte, dass auch die Oper erst im Übergang vom 19. zum 20. Jahrhundert so richtig elitär geworden ist. Elitismus kann damit vielleicht schlicht als Zeitphänomen gesehen werden. Von keinem Geringeren als Giuseppe Verdi wissen wir durch unzählige belegte Zitate, wie ihm der Zeitgeist

---

und das Verstandenwerden durch all seine Zeitgenossen am Herzen lagen... Oper ist für alle da. Und wenn wir uns noch ein Stück von der engen musikalischen Gattungsgeschichte lösen und das Wort «opera» auf seinen lateinischen Ursprung zurückführen? Ein Werk, das geschlossene Produkt (gemeinsamer) Arbeit, letztlich wieder etwas, an dem sich viele die Hände schmutzig gemacht haben.

*Tatjana Mehner arbeitet seit 2015 als Publications Editor in der Philharmonie Luxembourg. Sie studierte Musikwissenschaft und Journalistik, promovierte 2003 an der Universität Leipzig und war als Publizistin und Forscherin in Deutschland und Frankreich tätig.*

THE ART OF  
**WINEMAKING**



**BERNARD-MASSARD**

MAISON FONDÉE

**1921**

---

# Textes

---

**Tim Wollmann**

**pOpera**

Texte: Antoine Pohu

## **Ouverture**

*The child arrives in the patio. Rings a bell.  
Waits. Rings again. Then slowly leaves.*

*Audience Choir*

We look, we observe, we see.

Through the window.

We look, we observe, we see.

*This is the Leitmotiv of the public. It can  
be sung in call and response with the  
public.*

*Choir*

We look, we observe, we see.

Through the window.

We look, we observe, we see.

¿Vemos una niña sola en el patio?

¿Quién es? ¿Qué está haciendo?

We see a child all alone.

What is she doing here?

Whom is she looking for?

## **Act I**

### **Scene 1**

*Choir*

Por la ventana vemos el patio,  
A los niños jugar, a la gente ir a trabajar,  
Volver a casa con sus bolsas de la  
compra.

Por la ventana vemos el cielo,  
El sol pálido y algunas nubes.

Through the window we see the court,  
The children playing, people go to work,  
Coming home with their shopping bags.  
Through the window we see the sky,  
A pale sun and some clouds.

---

Par la fenêtre nous voyons nos voisins.  
Nous nous voyons nous-mêmes,  
Nos quotidiens comme dans un miroir  
Que sais-je de quelqu'un?  
Que je vois lever et baisser les stores  
tous les jours?  
Si peu et pourtant autant.

Through the windows we see our  
neighbors.  
We see ourselves,  
Our everyday life like in a mirror.  
What do I know about someone?  
Whom I see open and close the blinds  
every day?  
So little yet so much.

## Scene 2

*Pigeon Lady*

Venid, venid,  
Os he traído algo de comer.  
Semillas de girasol, pan rallado.  
Un desayuno de rey.

¿ Niña, qué estás buscando?  
¿ Puedo ayudarte?  
¿ Tu Tété? ¡ No conozco a tu Tété!  
Podemos preguntar al conserje.

Come, come,  
I brought you something to eat.  
Sunflower seeds, bread crumbs.  
A king's breakfast.

Girl, what are you looking for?  
Can I help you?  
Your grandmother? I don't know your  
grandmother!  
We can ask the housekeeper.

*Audience Choir*

We look, we observe, we see.  
Through the window  
We look, we observe, we see.

*Choir*

Qui est cet enfant?  
Elle est nouvelle ici.  
Qu'est-elle venue faire ici?  
Qu'est-ce qu'elle nous veut?

Who is this child?  
She is new here.  
What is she doing here?  
What does she want from us?

## Scene 3

*Pigeon Lady*

¿ Tío, puedes ayudar a está niña?

*Housekeeper*

Tu cherches ta Tété?  
Moi j'ai mieux à faire que de chercher  
des Tétés.  
Je dois ranger les lettres abandonnées  
Je dois nettoyer les entrées.  
Je dois aller changer des ampoules.

Uncle, can you help this child?

You're looking for your grandmother  
I have better things to do then help  
finding grandmothers.  
I have to sort abandoned letters.  
I have to tidy the entry halls.  
I have to change lightbulbs.

---

Je dois veiller à l'ordre et au calme  
des lieux!  
Elle s'appelle comment ta Tété?  
Pourquoi tes parents ne sont pas  
avec toi?  
On n'est pas une garderie.  
Les gens ici aiment leur calme,  
Ils n'aiment pas les choses  
imprévisibles,  
Les parvenus, les enfants perdus.  
Bon allez, allez, on va voir ce qu'on  
peut faire.

I have to guard the order and calm of  
this place.  
How is your grandmother's name?  
Why are your parents not with you?  
We are not a childcare.  
People like their calm,  
They don't want unpredictable things,  
The newly arrived, lost children.  
Ok, Ok, we'll see what we can do.

*The children of the neighborhood  
arrive and get the child's attention.*

*Children*

You want to play with us?  
Catch us, catch us if we can.  
You want to play with us?  
Run, run faster if you can.

#### **Scene 4**

*Romeo*

Hey, kiddo  
You want to dance with us?  
I can show you some moves would  
you like.

*They dance a bit together.*

Can I ask you something?  
You see the girl over there?  
Can you bring her this letter?

*Choir*

¡No te juntes con esta gente!  
¡Ten cuidado con lo que haces!

Don't mingle with those people!  
Be careful with what you do!

We look, we observe, we see.  
Through the window.  
We look we observe we see.

It's the end of the day.  
Slowly everybody is getting home.  
Through the window we see people

---

cooking dinner, reading a book or  
watching TV.  
People live their lives with their  
pleasures and worries.  
That's how we live, when the sun falls,  
that's how we live.

## **Scene 5**

*Night.*

*Romeo*

There you are, hiding!

*Julia*

You know we have to be careful.  
My parents don't want to see us  
together.

*Romeo*

Don't worry my love. The night hides us.

*Julia*

I wonder, how long will we go on  
like that?  
I am tired, I am afraid.  
Can fire live under constant rain?

*Romeo*

We could run away!  
We can go wherever you want.  
What is your favorite place on earth?

*Julia*

I don't know my favorite place.  
This is where we live, I don't want  
to run.  
I want to stay here, with you.

*Romeo*

Your father will kill me.

*Julia*

Give us time. Give us time.  
That's all we have. We're rich of time.

*Housekeeper*

J'ai entendu quelque chose.

I heard something.

---

*Choir*

There is a noise in the garden.  
Who can it be?  
There is a noise in the garden.

*Romeo*

I have to run.

*Choir*

¿Quién vaga de noche?  
¿Son los amantes otra vez?

Who is roaming at night?  
Is it the lovers again?

*Housekeeper*

Halte! Stop!

## **Act II**

### **Scene 6**

*Choir*

Une nouvelle journée commence  
Nous sommes à la fenêtre  
Les mêmes personnes quittent  
leur appartement  
Pour aller dans les mêmes lieux  
Nous aimons cette vie calme,  
Cette tranquillité.

A new day starts  
We are standing at the window  
The same people leave the  
same apartments  
To go to the same places  
We like this calm life  
Our tranquility.

*Children*

We are late for school,  
We have to run.  
See you tonight Mama, Papa.

### **Scene 7**

*Pigeon Lady*

Venid, venid,  
Es hora de un gran festín.  
Nosotros también nos reunimos en  
torno a la comida.  
Para celebrar la alegría, para celebrar  
la vida,  
Para superar nuestro dolor,  
Para conmemorar juntos.  
Sóis como nosotros,  
Vivís aquí como nosotros.

Come, come,  
The hour of a big feast.  
We also gather around food.  
To celebrate joy, to celebrate life,  
To surpass hardships,  
To commemorate together.  
You are like us.  
You live here like us.  
You tell each other stories,  
Sitting on top of buildings or in trees.  
You look after us.

---

Os contáis historias,  
En lo alto de los edificios o en  
los árboles.  
Nos vigiláis.

*Julia joins her.*

*Julia*  
Tata, I need your help.  
Can you talk to my father?  
I love Romeo. I can't go on like that.  
But he will get angry if I tell him.

*Pigeon Lady*  
No te preocupes.  
No somos más que una historia  
Que las palomas cuentan sobre  
nosotros.

Don't you worry.  
We are nothing but stories  
that pigeons tell about us.

*Julia*  
Tata, please.

*Pigeon Lady*  
Si, voy a hablar a tu padre.

Yes I'm going to talk to your father.

*Julia*  
Who is this child?

*Pigeon Lady*  
Su Tété vive aquí.  
Todavía no la hemos encontrado.  
Debe vivir con ella.  
Su madre se murió hace mucho  
tiempo,  
Su padre ya no puede cuidar de él.

Her grandmother is living here.  
We haven't found her yet.  
She is supposed to live with her.  
Her father ran away long ago,  
Her mother can't take care of her  
anymore.

## Scene 8

*Housekeeper*  
Bonjour? J'essaie de vous joindre  
depuis deux heures.  
Votre fille est ici. Seule.  
Pourquoi n'êtes-vous pas avec elle?  
Le répondeur, toujours le répondeur.  
Bonjour, c'est le concierge ici!  
Votre petite-fille est là, elle vous attend.  
Elle doit vivre avec vous.  
Vous-êtes où?

Hello? I've been trying to call you for  
two hours.  
Your daughter is here. Alone.  
Why are you not with her?  
Voicemail. Always the voicemail.  
Hello, it's your concierge here!  
Your grandchild is there, she's waiting  
for you.  
She's supposed to live here.

---

Je n'ai pas le temps, on n'est pas  
une garderie.  
Le répondeur, toujours le répondeur.

*Julia*

Father, I have something to tell you.

*Pigeon Lady*

Tío, tu hija está enamorada.

*Julia*

I love Romeo and I want to be with him.

*Housekeeper*

Qu'est-ce que j'entends?

*Pigeon Lady*

Tío, no te enfades.

*Housekeeper*

Comment oses-tu?

Tu penses que je te laisse à ce vaurien?

Non, non, non, jamais!

J'ai trimé toute ma vie

Pour que tu finisses avec un vaurien?!

*Choir*

Nous ne faisons pas confiance à  
ce vaurien.

Ce n'est pas quelqu'un pour elle.

Il traîne toujours dans la cour

À déranger notre tranquillité.

Yet it is love

And who are we to judge?

We should let them live.

We should let them choose.

If they want they shall be together.

¿Qué deberíamos hacer?

El amor es algo tan frágil.

¿Podemos confiar en él?

Where are you?

I don't have time, we are not a daycare.

Voicemail. Always the voicemail.

Uncle, your daughter is in love.

What am I hearing?

Don't get angry.

How do you dare?

You with this good-for-nothing?

No, no, no, never!

I've been working all my life

So you end up with a  
good-for-nothing?!

We don't trust this good-for-nothing.

He's not the right one for her.

He's always hanging around in  
this court.

Troubling our tranquility.

What are we supposed to do?

Love is so fragile.

Can we trust it ?

*Audience Choir*

We look, we observe, we see.

Through the window.

We look, we observe, we see.

---

## Scene 9

*Romeo*

Hey kiddo.

You look so sad, what is wrong?

You're still looking for your Tété?

You miss your mum?

Look she is right there in your heart,  
by your side.

And you are in the same spot in  
her heart.

Be sure she loves you very much.

Sometimes we have to go separate  
ways with people.

Sometimes we have to let them go.

That doesn't mean we don't love each  
other still.

I lost my mother when I was a little boy.

And I still love her, she is always here  
with me.

Hey kiddo.

Look what I can do, I can play the flute!

Air-flute!

Oh, poor Julia!

But don't you worry, I have a plan!

*Choir*

Regarde cet homme,  
comment il s'occupe de cet enfant  
Sans penser à ses propres peines.  
Peut-être que nous nous sommes  
trompés sur lui.

Look at this man,  
How he takes care of the child  
Without thinking about himself.  
Maybe we were wrong about him.

We look, we observe, we see.

Through the window.

We look, we observe, we see.

Este chico no es un ladrón.

Tiene el corazón en el lugar correcto.

This man is no thief  
He has his heart in the right spot.

## Act III

### Scene 10

*Juliette on a balcony.*

Demy Schandeler wünscht Ihnen ein schönes Konzert!

# Entdecken Sie Kultur auch unterwegs...



**Unsere Agenturen:**

Keispelt | Mersch | Cloche d'Or |

Steinfort | Esch/Alzette

[www.demy.lu](http://www.demy.lu)

**André Rieu**

12. - 13. Juli 2026

ab **€ 734.-** p.P



# Bregenzer Festspiele

03. - 06. August 2026

ab € 1.794.- p.P

© Bregenzer Festspiele Anja Köhler



© SCStock/iStock

# Arena di Verona

24. - 28. Juni 2026

ab € 1.528.- p.P

 **DEMY**SCHANDELER  
reisen a wuelfillen

---

*Julia*

Look at the stars, whenever you think  
of me.

Look at the stars, whenever you  
need help.

That's what my mother used to say.

I implore you today, dear stars,

Show me a way out of here,

Show me a way to my love.

I implore you today, dear mother,

Let your ghost come to my father  
tonight.

Sooth him, help him to let go of  
his anger.

*Romeo*

Juliette, my love, come down we  
have to run.

*Choir*

Pas trop fort. Pas trop fort

Le concierge ne doit pas  
vous entendre.

Not so loud. Not so loud.

The housekeeper must not hear you.

*Audience Choir*

We look, we observe, we see.

Through the window.

We look, we observe, we see.

*Julia*

Where will we go?

*Pigeon Lady*

A casa de un pariente mío.

Podéis quedaros allí algún tiempo.

To a relative of mine.

You can stay there for some time.

*Romeo*

We will live a new life, we will be free.

*Julia*

But this is the place where I belong.

*Pigeon Lady*

Vive en una ciudad pequeña, no muy  
lejos de aquí.

She lives in a small city, not far  
from here.

*Romeo*

But the place you belong is a prison.

---

*Pigeon Lady*

Es un lugar precioso, allí seréis feliz.

It is a beautiful place, you will be happy there.

*Julia*

I am chained to my memories.  
Yet, I trust you, I give you the key.  
Take me with you.

*Choir*

They should be allowed to live their life,  
They should be allowed to be free.

## **Scene 11**

*Housekeeper*

J'entends du bruit!

I hear noise!

*Choir*

¡El conserje, que pena!  
¿Qué va a pasar?

The housekeeper, oh no!  
What will happen?

*Housekeeper*

Qu'est-ce que je vois?  
Qu'est-ce que vous faites?

What do I see?  
What are you doing?

*Pigeon Lady*

Tienes que dejarles vivir su vida.

You have to let them live their life.

*Housekeeper*

Je suis son père, j'ai mon mot  
à dire aussi.

I am her father, I also have something  
to say.

*Julia*

Father, I love him, you have to  
accept that.  
If you don't I will run away with him.

*Housekeeper*

Je ne t'autorise pas à l'aimer.  
Tu ne t'enfuiras pas.

I don't allow you to love him.  
You will not run away.

*Romeo*

Please sir, I promise to take good care  
of her.

*Housekeeper*

Jamais! Jamais!

Never! Never!

---

*Pigeon Lady*  
Tío, desecha tu ira.

Uncle, let go of your anger.

*Housekeeper*  
Vous cambriolez ma maison!  
Vous enlevez ma fille!  
J'appelle la police!

You break into my house!  
You steal my daughter!  
I'll call the police!

*Julia (to choir and public)*  
Will you all just stand and watch while  
this man destroys my life?

*Choir*  
Espera! Espera!  
No hagas algo de lo que te  
puedas arrepentir.  
Conserje, por favor.

Wait. Wait.  
Don't do something you will regret.  
Housekeeper, please.

*Housekeeper*  
J'ai déjà perdu ma femme,  
Je ne peux pas perdre ma fille.

I already lost my wife  
I can't also lose my daughter.

*Pigeon Lady*  
Crees que tu hija te querrá así?

You think that's how she will love you?

*Choir*  
On a vu cet homme s'occuper  
du garçon.  
C'est quelqu'un de bien.  
Ne t'enferme pas dans ta colère.

We saw this man take care of this boy  
He's a good man.  
Don't lock yourself in anger.

We look we observe we see.  
Through the window.  
We look we observe we see.  
And we take care.

Laisse-les s'aimer  
Nous leur faisons confiance.  
Laisse-les s'aimer.

Let them love each other.  
We trust them.  
Let them love each other.

*Housekeeper*  
Et vous ne vous enfuirez pas?

You won't run away?

*Julia*  
No father. If you accept us, I'll stay here  
with you.

---

I know you love me. But you have to learn to show it.

*Choir*

We look we observe we see.  
Through the window.  
We look we observe we see.  
And we take care.

C'est la joie. C'est la joie!  
Regardez les amoureux.

It's joy, it's joy!  
Look at the lovers.

**End**

*Monologue child*

Tété, Tété, I am so happy to see you! I was waiting here, I was lost. Tété people were really nice, I like those people, I trust them. Tété I think we need time, time to let our view on things crumble. Time to see something new flourish, time to see the other as who they really are instead of the image we project upon them. Tété, we must believe in people, we must believe we can do something. We must believe that we will stand up and talk, that we will stand up and act. That we won't be alone. Look, this man made me really afraid. But he is just broken and suffering. Tété, we must take care of each other. All those people decided to help. What if they had not? Everything would have gone on again. All the pain and suffering. Again and again. Tété we must believe in people, we must believe in joy.

The word *Tété* (التيت) is a warm and affectionate way to say grandmother in Egypt and the Levant (Lebanon, Syria, Palestine, Jordan).

---

# Luxembourg Philharmonic

---

**Martin Rajna**

Directeur musical désigné

**Leopold Hager**

Chef honoraire

**Konzertmeister**

*Haoxing Liang*

*Seohee Min*

Marina Kalisky

Gérard Mortier

Valeria Pasternak

Olha Petryk

Jun Qiang

Eleanna Stratou \*\*

Leo Strelle \*\*

Ko Taniguchi

Xavier Vander Linden

NN

**Premiers violons / Erste Violinen**

*Nelly Guignard*

*Fabian Perdichizzi*

*Ryoko Yano*

Michael Bouvet

Irène Chatzisavas

Andrii Chugai

Bartłomiej Ciaston

François Dopagne

Yulia Fedorova

Andréa Garnier

Silja Geirhardsdottir

Jean-Emmanuel Grebet

Attila Keresztesi

Yukari Miyazawa \*\*

Sakura Nakagawa \*\*

Damien Pardoën

Jules Stella \*\*

Fabienne Welter

NN

**Altos / Bratschen**

*Dagmar Ondracek*

*Ilan Schneider*

NN

Jean-Marc Apap

Ryou Banno

Maria Dębina \*\*

Aram Diulgerian

Noriko Inoue \*

Olivier Kauffmann

Esra Kerber

Grigory Maximenko

Viktoriya Orlova

Joana Revez Mendonça \*\*

Maya Tal

**Violoncelles / Violoncelli**

*Georgi Anichenko*

*Ilija Laporev*

*Niall Brown*

Xavier Bacquart

Vincent Gérin

Cyprien Keiser \*\*

Sehee Kim

Katrin Reutlinger

Marie Sapey-Triomphe

Karoly Sütő

Laurence Vautrin

**Seconds violons / Zweite Violinen**

*Semion Gavrikov*

*Osamu Yaguchi*

*César Laporev*

Sébastien Gréville

Gayané Grigoryan

Wen Hung

Quentin Jaussaud

---

**Contrebasses / Kontrabässe**

*Choul-Won Pyun*

NN

*Jiménez Barranco Gonzalo \**

Gilles Desmaris

Gabriela Fragner

Frances Inzenhofer \*\*

Benoît Legot

Soyeon Park

Dariusz Wisniewski

**Flûtes / Flöten**

*Markus Brönnimann*

*Alberto Navarra \**

Hélène Boulègue

Christophe Nussbaumer

**Hautbois / Oboen**

*Philippe Gonzalez*

*Fabrice Mélinon*

Anne-Catherine Bouvet-Bitsch

Olivier Germani

**Clarinettes / Klarinetten**

*Arthur Stockel*

*Jean-Philippe Vivier*

Filippo Biuso

Emmanuel Chaussade

**Bassons / Fagotte**

*Étienne Buet*

*David Sattler*

François Baptiste

Stéphane Gautier-Chevreux

**Cors / Hörner**

*Leo Halsdorf*

*Cristiana Neves*

*Miklós Nagy*

Luise Aschenbrenner

Petras Bruzga

Jannik Ness \*

**Trompettes / Trompeten**

*Adam Rixer*

*Simon Van Hoecke*

Isabelle Marois

Niels Vind

**Trombones / Posaunen**

*Isobel Daws*

*Léon Ni*

Guillaume Lebowski

**Trombone basse / Bassposaune**

Vincent Debès

**Tuba**

*Csaba Szalay*

**Timbales / Pauken**

*Benjamin Schäfer*

*Simon Stierle*

**Percussions / Schlagzeug**

*Eloi Fidalgo Fraga*

*Benjamin Schäfer*

Klaus Brettschneider

Miguel Parapar Restovic \*\*

**Harpe / Harfe**

*Catherine Beynon*

\* en période d'essai / Probezeit

\*\* membres de la Luxembourg Philharmonic Academy / Mitglieder der Luxembourg Philharmonic Academy

---

# Community Choir

---

Alina Zaiets  
Andrea Lazo  
Angelo Sanelli  
Antoinette Rollinger  
Carmen Correa  
Chantal Hoffmann  
Christiane Goedert  
Claire Pirlet  
Colette Bourne  
Cosy Turmes  
Daria Danaia  
Dario Garcia  
Ella Pashynska  
Endris  
Esteban Perez  
Franciska Raport  
German Contreras  
Hayley van der Vekene  
Jean Marc Beurlet  
Jhon Vargas  
Johana Garcia  
Joseph Schlink  
Kailin Diaz  
Keira Moore  
Laurent Seil  
Leny Gruber  
Leticia Villalon  
Lisa Claquen  
Lourdes Cano  
Marie Claire Loos  
Marguerite Auberguer  
Maria Adelaide Agus  
Marie-Anne Kettern  
Mehmet Nuri Cebe  
Milad Alkahlil  
Nadine Azoria  
Naheeda Nawaz  
Olena Holub  
Olena Tymyshyn  
Patricia Rosero  
Sherryl Ries  
Simone Weber  
Sonja Michels  
Sophie Fochesato

Sylvia Marinelli  
Tereza Hul  
Tibor  
Veronique Ferreira  
Virginia Tang  
Zulimer Andueza

---

# Pueri Cantores du Conservatoire de la Ville de Luxembourg

---

Bagot Aurélien  
Banaitis Rokas  
Becker Louis  
Bicego Ennio  
Boyere James  
Braun Noah  
Ding Nicolas  
Dominguez Gompil Leo  
Emringer Alvaro Leonard  
Grigorita Nicolae  
Grimée Nils  
Jaeger Marinheiro Tassilo  
Jaeger Marinheiro Vasco  
Jeffreys Daniel  
Kwawa Alan  
Lainas Alexander  
Lainas Jonas  
Lechev Alex  
Lechev Maximilian  
Margue Vincent  
Masson Poppi Bruno  
Molling Jonah  
Muller Cyprien  
Müller Gabrielius  
Paschoud Olivier  
Raoult Julien  
Raoult Louis  
Ravet Théophile  
Rusu Victor  
Sakas Petras  
Sakas Vincentas  
Sereicikas Vejas  
Simoncini Noé  
Surply Nicolas  
Sykyrytski Alexandr  
Tavernier Gabin  
Tavernier Théodore  
Vallez Pierre-Louis

Vytas Vilius  
Waisse da Silva Aymerick  
Wolff Philippe  
Wolff Michel  
Zeippen Nathan  
Ziegler Luis

---

# Chœur de l'école CLI

## Adam Roberti

---

### **Cycle 2**

Paris  
Juan Jose  
Sham  
Zemen  
Hayam  
Ismael  
Daivid  
Yamama  
Siem  
Ramyar  
Furkan  
Abduah  
Adam  
Natneal  
Selemawi

### **Cycle 3**

Sofia  
Mara  
Celeste  
Sobhi  
Zaineb  
Maria  
Esma  
Herman  
Jayden  
Diana  
Alexander  
Serra  
Servan  
Sooghol  
Jheambertys

### **Cycle 4**

Princess  
Alexa  
Niat  
Mariam  
Tuana  
Hillary  
Mohamad  
Hallid



Philharmonie  
Luxembourg



# Pück. Mix. Save. Repeat.

With «Pick & Mix», choose 4 or more concerts from a large selection and enjoy attractive discounts. It's your season, your way.

**#TasteTheMusic**



“ L'ENTHOUSIASME  
EST CONTAGIEUX,  
LA MUSIQUE MÉRITE  
NOTRE SOUTIEN. ”

Partenaire de confiance depuis de nombreuses années,  
nous continuons à soutenir nos institutions culturelles,  
afin d'offrir la culture au plus grand nombre.

[www.banquedeluxembourg.com/rse](http://www.banquedeluxembourg.com/rse)

 **BANQUE DE  
LUXEMBOURG**

Certified  
  
Corporation

---

# Interprètes

## Biographies

---

### **Luxembourg Philharmonic**

**FR** L'Orchestre Philharmonique du Luxembourg incarne la vitalité culturelle de ce pays à travers toute l'Europe depuis ses débuts éclatants en 1933 sous l'égide de Radio Télévision Luxembourg (RTL). Depuis 1996, il est missionné par l'État et est entré en 2005 en résidence à la Philharmonie Luxembourg. Avec ses 99 musiciennes et musiciens issus d'une vingtaine de nations, l'orchestre a développé au cours de ses presque cent ans d'existence une sonorité distincte, emblématique de l'esprit du pays et reflet de son rôle central en faveur de l'intégration européenne. L'orchestre a été marqué par ses directeurs musicaux Henri Pensis, Carl Melles, Louis de Froment, Leopold Hager (nommé chef honoraire en 2021), David Shallon, Bramwell Tovey, Emmanuel Krivine et Gustavo Gimeno. Martin Rajna dirigera l'orchestre à partir de la saison 2026/27. La phalange a enregistré entre 2017 et 2021 neuf disques sous le label Pentatone et collabore désormais avec le label harmonia mundi France. Depuis 2021, la Luxembourg Philharmonic Academy offre à de jeunes instrumentistes une formation sur deux ans au métier de musicien d'orchestre. La formation s'engage de façon intense dans le domaine des concerts et des ateliers pour les scolaires, les enfants et les familles. Elle noue par ailleurs d'étroites collaborations avec le Grand Théâtre de Luxembourg, la Cinémathèque de la Ville de Luxembourg, le CAPE d'Ettelbruck et Opus. L'orchestre est régulièrement invité dans les grandes métropoles musicales en Europe et au-delà, faisant ainsi rayonner le nom du Luxembourg dans le monde entier. L'Orchestre Philharmonique

Luxembourg Philharmonic  
photo: CG Watkins





---

du Luxembourg est subventionné par le Ministère de la Culture du Grand-Duché et soutenu par la Ville de Luxembourg. Ses sponsors principaux sont BGL BNP Paribas, Mercedes-Benz et Banque de Luxembourg. Avec le concours de divers soutiens sont mis à disposition de l'orchestre des instruments d'exception: le violoncelle «Le Luxembourgeois» de Matteo Goffriller (1659–1742) grâce à l'engagement de BGL BNP Paribas et un violon de Giuseppe Guarneri filius Andreae ainsi qu'un second de Gennaro Gagliano grâce à l'engagement de la Rosemarie und Hartmut Schwiering Stiftung qui met également deux autres violons à la disposition des membres de la Luxembourg Philharmonic Academy.

### **Luxembourg Philharmonic**

**DE** Das Luxembourg Philharmonic steht seit seiner Gründung 1933 im Kontext der Sendetätigkeit von Radio Télévision Luxembourg (RTL) für die kulturelle Vitalität des Landes im Herzen Europas. Seit 1996 ist es nationales Orchester Luxemburgs und hat seit 2005 sein Domizil in der Philharmonie Luxembourg. Mit seinen 99 Musikerinnen und Musikern aus mehr als 20 Nationen hat das Luxembourg Philharmonic in der fast hundertjährigen Zeit seines Bestehens einen spezifischen Orchesterklang ausgebildet, der die geistige Offenheit des Großherzogtums und dessen Schlüsselrolle bei der europäischen Integration widerspiegelt. Das Orchester wurde von seinen Chefdirigenten Henri Pensis, Carl Melles, Louis de Froment, Leopold Hager (seit 2021 Ehrendirigent), David Shallon, Bramwell Tovey, Emmanuel Krivine und Gustavo Gimeno geprägt. Ab 2026/27 wird Martin Rajna das Orchester leiten. Beim Label Pentatone erschienen zwischen 2017 und 2021 neun Alben des Luxembourg Philharmonic, danach begann eine Zusammenarbeit mit dem Label harmonia mundi France. Seit 2021 bietet die Luxembourg Philharmonic Academy jungen Instrumentalistinnen und Instrumentalisten eine zweijährige Vorbereitung auf die Orchesterlaufbahn. Das Orchester engagiert sich stark im Bereich der Veranstaltung von Konzerten und Workshops für Schüler, Kinder und Familien. Es arbeitet auch eng mit

---

dem Grand Théâtre de Luxembourg, der Cinémathèque de la Ville de Luxembourg, dem CAPE Ettelbruck und Opus zusammen. Das Orchester ist regelmäßig in den Musikmetropolen Europas und auch darüber hinaus zu Gast und trägt so den Namen Luxemburgs in die Welt. Das Luxembourg Philharmonic wird vom Kulturministerium des Großherzogtums subventioniert und von der Stadt Luxemburg finanziell unterstützt. Bedeutende Sponsoren sind BGL BNP Paribas, Mercedes-Benz und Banque de Luxembourg. Dank verschiedener Förderer stehen dem Orchester herausragende Instrumente zur Verfügung: durch das Engagement von BGL BNP Paribas das von Matteo Goffriller (1659-1742) gefertigte Violoncello «Le Luxembourgeois», dank der Rosemarie und Hartmut Schwiering Stiftung je eine Violine von Giuseppe Guarneri filius Andreae und von Gennaro Gagliano, zudem zwei weitere Geigen zur Nutzung durch die Mitglieder der Luxembourg Philharmonic Academy.

### **Community Choir**

**FR** Le Community Choir de *pOpera* rassemble des réfugiés, de nouveaux arrivants et des résidents du Luxembourg, réunissant des voix venues des quatre coins du monde. Certains membres font partie du chœur depuis le lancement du projet, tandis que d'autres l'ont rejoint récemment, enrichissant continuellement le groupe de nouvelles énergies et expériences. Composé de personnes aux parcours très variés – dont beaucoup n'ont jamais appris à lire la musique ni participé à une production d'opéra professionnelle – le chœur incarne avant tout un espace d'inclusion, de partage et de découverte artistique. À travers la musique, il crée des liens, valorise la diversité et offre à chacun l'opportunité de faire entendre sa voix.

### **Community Choir**

**DE** Der Community Choir von *pOpera* vereint Geflüchtete, Neuankömmlinge sowie Einwohnerinnen und Einwohner Luxemburgs und somit Stimmen aus aller Welt. Manche Mitglieder sind seit Beginn des Projekts



**Community Choir** photo: Laurent Sturm



---

dabei, andere stießen erst später dazu, doch alle bereichern den Chor mit ihrem Engagement und ihren Erfahrungen. Der Chor setzt sich aus Menschen mit sehr unterschiedlichen Lebenswegen zusammen – viele von ihnen haben nie Notenlesen gelernt oder eine professionelle Opernproduktion erlebt – und versteht sich vor allem als Raum für Inklusion, Austausch und künstlerische Entdeckungen. Durch die Musik schafft er Verbindungen, würdigt die Vielfalt und bietet jedem die Möglichkeit, seine Stimme hörbar zu machen.

### **Pueri Cantores du Conservatoire de la Ville de Luxembourg**

**FR** Fondés en 1987 par Pierre et Marie-Reine Nimax dans la tradition des chœurs de garçons, les Pueri Cantores sont intégrés depuis 1993 à l'enseignement musical du Conservatoire de la Ville de Luxembourg. Le chœur, qui bénéficie depuis 2023 de l'assistance artistique de Pit Heyart, est devenu au fil des années un véritable ambassadeur musical, invité à se produire en Europe, en Corée du Sud et aux États-Unis. Son parcours est jalonné de moments forts, parmi lesquels l'interprétation en 2014 de la *Troisième Symphonie* de Gustav Mahler à la Philharmonie Luxembourg sous la direction de Michael Tilson Thomas avec le San Francisco Symphony ou encore la participation en 2017 au *Hogboon* de Sir Peter Maxwell Davies sous la direction de Karina Canellakis, ainsi qu'à *La Petite Renarde rusée* de Leoš Janáček avec The Cleveland Orchestra dirigé par Franz Welser-Möst. En avril 2025, les Pueri Cantores ont représenté le Luxembourg au Japon à l'occasion de l'ouverture de l'Exposition universelle d'Osaka. Le chœur collabore régulièrement avec des formations renommées, parmi lesquelles le Simón Bolívar Symphony Orchestra of Venezuela, les Solistes Européens, Luxembourg et la Musique Militaire Grand-Ducale, sous la direction de chefs tels Gustavo Gimeno, Gustavo Dudamel, Pierre Cao ou Frank Strobel. Son répertoire embrasse un vaste éventail de la littérature chorale sacrée et profane, du chant grégorien à la création contemporaine, avec plus de vingt créations mondiales. Les Pueri Cantores se distinguent également dans le répertoire lyrique



### **Pueri Cantores du Conservatoire de la Ville de Luxembourg**

photo: Manon Schaack

destiné au jeune public. Leurs jeunes solistes se sont également illustrés dans *Tosca*, *Hänsel und Gretel*, *La Flûte enchantée*, *The Snowman* de Howard Blake, ainsi que dans *Matrix Live* de Don Davis. Le chœur a enregistré six disques et deux DVD, dont *Ons Heemecht* et l'opéra

---

*D'Land wou den Här Zoufall Meeschter ass.* À l'occasion de son 25<sup>e</sup> anniversaire, il a gravé en 2018 le disques «Voices of Light II». En 2007, les Jeunesses Musicales du Luxembourg lui ont décerné le Prix Norbert Stelmes. Les Pueri Cantores participent régulièrement à la cérémonie officielle de la Fête nationale et ont chanté lors des visites d'État de S.M. la Reine Béatrix des Pays-Bas et du Président Joachim Gauck. Ils se sont également produits à plusieurs reprises à la Cour grand-ducale, notamment lors du Trounwiessel 2025, et comptent parmi leurs anciens chanteurs des membres de la famille grand-ducale, dont S.A.R. le Grand-Duc Guillaume de Luxembourg. Les Pueri Cantores se sont produits pour la dernière fois à la Philharmonie Luxembourg en décembre lors du Chrëschtconcert.

### **Pueri Cantores du Conservatoire de la Ville de Luxembourg**

**DE** Die Pueri Cantores wurden 1987 von Pierre und Marie-Reine Nimax in der Tradition der Knabenchöre gegründet und sind seit 1993 Teil der Ausbildung am Conservatoire de Musique de la Ville de Luxembourg. Der Chor, der seit 2023 von Pit Heyart künstlerisch betreut wird, hat sich im Laufe der Jahre zu einem echten musikalischen Botschafter entwickelt und wurde zu Auftritten in Europa, Südkorea und den Vereinigten Staaten eingeladen. Seine Laufbahn ist von Höhepunkten geprägt, darunter die Aufführung von Gustav Mahlers *Symphonie N° 3* 2014 in der Philharmonie Luxembourg unter Michael Tilson Thomas mit dem San Francisco Symphony Orchestra oder 2017 die Mitwirkung an *The Hogboon* von Sir Peter Maxwell Davies unter der Leitung von Karina Canellakis sowie an der Aufführung von Leoš Janáčeks *Das schlaue Füchselein* mit dem Cleveland Orchestra unter der Leitung von Franz Welser-Möst. Im April 2025 vertraten die Pueri Cantores Luxemburg in Japan anlässlich der Eröffnung der Weltausstellung in Osaka. Der Chor arbeitet regelmäßig mit renommierten Ensembles zusammen, darunter das Simón Bolívar Symphony Orchestra of Venezuela, die Solistes Européens, Luxembourg und die Musique Militaire Grand-Ducale unter der Leitung von Dirigenten

---

wie Gustavo Gimeno, Gustavo Dudamel, Pierre Cao oder Frank Strobel. Sein Repertoire umfasst ein breites Spektrum geistlicher und weltlicher Chormusik, vom Gregorianischen Gesang bis zu zeitgenössischen Werken, darunter mehr als zwanzig Weltpremiere. Die Pueri Cantores können auf ein breites Musiktheaterrepertoire für junges Publikum verweisen. Ihre Solisten haben sich auch in *Tosca*, *Hänsel und Gretel*, *Die Zauberflöte*, *The Snowman* von Howard Blake sowie in *Matrix Live* von Don Davis einen Namen gemacht. Der Chor hat sechs CDs und zwei DVDs aufgenommen, darunter «Ons Heemecht» und die Oper *D'Land wou den Här Zoufall Meeschter* ass. Anlässlich seines 25-jährigen Jubiläums nahm er 2018 die CD «Voices of Light II» auf. Im Jahr 2007 verlieh ihm Jeunesses Musicales du Luxembourg den Prix Norbert Stelmes. Die Pueri Cantores nehmen regelmäßig an der offiziellen Feier zum Nationalfeiertag teil und sangen anlässlich der Staatsbesuche von Königin Beatrix der Niederlande und Bundespräsident Joachim Gauck. Sie traten mehrfach am großherzoglichen Hof auf, insbesondere beim Trounwiessel 2025, und zählen zu ihren ehemaligen Sängern Mitglieder der großherzoglichen Familie, darunter S.A.R. Großherzog Guillaume von Luxemburg. In der Philharmonie Luxembourg sind die Pueri Cantores zuletzt im Dezember im Rahmen des Chrëschtconcert aufgetreten.

### **Ivan Boumans** direction

**FR** Né à Madrid en 1983, Ivan Boumans commence l'étude de la musique (piano et clarinette) au conservatoire professionnel de musique de la ville de Cuenca, au centre de l'Espagne. En 1998, il s'établit au Luxembourg, pays d'origine de son père. Dès son arrivée, il s'inscrit au Conservatoire de Musique de la Ville de Luxembourg, où il approfondit ses études musicales. Parmi l'étude du piano, de la clarinette, de l'orgue, de l'informatique musicale et de l'histoire de la musique notamment, ce sont surtout les matières théoriques comme l'harmonie, le contrepoint et la composition qui suscitent son plus vif intérêt. Il poursuit au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris en suivant les classes

Ivan Boumans photo: Max Mausen



---

d'harmonie, de fugue, de contrepoint, d'écriture 20<sup>e</sup> siècle, d'orchestration et de direction. Ces études sont récompensées par un diplôme de master en écriture musicale en 2011. L'environnement musical luxembourgeois lui permet de mener parallèlement des activités en tant que compositeur indépendant et chef d'orchestre depuis 2003. Son catalogue de compositions comprend plus de cent soixante œuvres de divers genres – musique de chambre, de films ou symphonique. Ses œuvres ont été jouées en Europe, aux États-Unis, en Chine et en Russie, par des ensembles comme l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg, le Sinfonieorchester Liechtenstein ou encore l'Orchestre National de France. Il obtient en 2020 un Composer Award attribué par les International Classical Music Awards, association regroupant plusieurs journalistes musicaux européens. Il enseigne actuellement au Conservatoire de Musique de la Ville de Luxembourg, activité qu'il combine avec d'autres projets et activités de composition et de direction d'orchestre en tant qu'artiste indépendant. Ivan Boumans s'est produit pour la dernière fois à la Philharmonie Luxembourg en décembre lors du Chrëschtconcert.

### **Ivan Boumans** Leitung

**DE** Ivan Boumans wurde 1983 in Madrid geboren. Er begann sein Musikstudium (Klavier und Klarinette) am professionellen Musikkonservatorium der Stadt Cuenca in Zentralspanien. Im Jahr 1998 zog er nach Luxemburg, dem Herkunftsland seines Vaters. Nach seiner Ankunft schrieb er sich am Conservatoire de Musique de la Ville de Luxembourg ein, wo er seine musikalischen Studien vertiefte. Neben dem Studium von Klavier, Klarinette, Orgel, Musikinformatik und Musikgeschichte sind es vor allem die theoretischen Fächer wie Harmonielehre, Kontrapunkt und Komposition, die sein größtes Interesse wecken. Am Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris belegte er die Klassen für Harmonie, Fuge, Kontrapunkt, Komposition des 20. Jahrhunderts, Orchestrierung und Dirigieren. Dieses Studium wurde 2011 mit einem Masterabschluss in Écriture Musicale belohnt. Das musikalische Umfeld in Luxemburg

---

ermöglicht es ihm, seit 2003 parallel als freischaffender Komponist und Dirigent tätig zu sein. Sein Kompositionskatalog umfasst mehr als 160 Werke verschiedener Gattungen: Kammer-, Film- und symphonische Musik. Seine Werke wurden in Europa, den USA, China und Russland von Ensembles wie dem Luxembourg Philharmonic, dem Symphonieorchester Liechtenstein oder dem Orchestre National de France aufgeführt. 2020 erhielt er den Composer Award der International Classical Music Awards, einer Vereinigung mehrerer europäischer Musikjournalisten. Derzeit unterrichtet er am Conservatoire de Musique de la Ville de Luxembourg, eine Tätigkeit, die er mit anderen Projekten und Aktivitäten in den Bereichen Komposition und Dirigieren als freischaffender Künstler verbindet. In der Philharmonie Luxembourg stand Ivan Boumans zuletzt im Dezember im Rahmen des Chrëschtconcert auf der Bühne.

**Julie Colin** direction de chœur

**FR** Née en 1999, Julie Colin commence son parcours musical à l'âge de sept ans au Conservatoire de Musique de la Ville de Luxembourg, tout d'abord en flûte traversière, puis en piano et en chant lyrique. Elle se perfectionne ensuite en flûte traversière à l'Institut Supérieur de Musique et de Pédagogie de Namur. Membre active de l'Orchestre Place de l'Europe, elle est régulièrement sollicitée pour ses compétences pédagogiques et d'enseignement de flûte et d'éveil musical au Conservatoire de Luxembourg, à l'UGDA, ainsi qu'à l'Ecole de Musique de Dudelange. Actuellement en dernière année de Bachelor en Enseignement Musical à l'Université du Luxembourg et au Conservatoire de la Ville d'Esch-sur-Alzette, elle souhaite poursuivre sa formation dans le domaine de la thérapie musicale. Depuis 2019, elle s'investit également dans des projets pédagogiques, notamment auprès d'enfants réfugiés, en collaboration avec la Fondation EME à la Philharmonie.

Julie Colin



**Pit Heyart** photo: Alexandre Haineaux



---

## **Julie Colin** Chorleitung

**DE** Julie Colin, geboren 1999, begann ihre musikalische Laufbahn im Alter von sieben Jahren am Conservatoire de Musique de la Ville de Luxembourg, zunächst mit Querflöte, später auch mit Klavier und klassischem Gesang. Anschließend perfektionierte sie ihr Querflötenspiel am Institut Supérieur de Musique et de Pédagogie in Namur. Als aktives Mitglied des Orchestre Place de l'Europe wird sie regelmäßig aufgrund ihrer pädagogischen Kompetenzen für den Querflötenunterricht und die musikalische Früherziehung am Conservatoire de Luxembourg, bei der UGDA sowie an der École de Musique de Dudelange angefragt. Derzeit befindet sie sich im letzten Jahr ihres Bachelorstudiums im Fach Musikerziehung an der Université du Luxembourg und am Conservatoire de la Ville d'Esch-sur-Alzette und möchte ihre Ausbildung im Bereich Musiktherapie fortsetzen. Seit 2019 engagiert sie sich außerdem in pädagogischen Projekten, insbesondere mit geflüchteten Kindern, in Zusammenarbeit mit der Fondation EME in der Philharmonie.

## **Pit Heyart** direction de chœur

**FR** Pit Heyart a commencé sa formation musicale au Conservatoire de la Ville de Luxembourg, où il a étudié le piano et le piano d'accompagnement dans la classe de Katrin Reifenrath. Il poursuit ensuite ses études à l'Université Paul Verlaine de Metz, où il obtient en 2009 une licence en Sciences humaines, Arts et Culture, mention Musique. De 2010 à 2015, il étudie à la Hochschule für Musik und Tanz de Cologne dans le cadre d'un Lehramtsstudium Schulmusik, avec une spécialisation en piano dans la classe de Richard Braun. Depuis 2015, il enseigne la formation musicale au Conservatoire de la Ville de Luxembourg. Depuis 2022, il assiste également Marie-Reine et Pierre Nimax au sein du chœur de garçons Pueri Cantores. Pit Heyart s'est produit pour la dernière fois à la Philharmonie Luxembourg lors de la saison 2024/25.

---

## **Pit Heyart** Chorleitung

**DE** Pit Heyart erhielt seine musikalische Ausbildung am Conservatoire de la Ville de Luxembourg (Klavier und Klavierbegleitung bei Katrin Reifenrath) sowie an der Université Paul Verlaine in Metz, wo er 2009 ein Studium der Geisteswissenschaften, Kunst und Kultur mit Schwerpunkt Musik abschloss. Von 2010 bis 2015 studierte er Schulmusik an der Hochschule für Musik und Tanz Köln mit Hauptfach Klavier in der Klasse von Richard Braun. Seit 2015 unterrichtet Pit Heyart Formation musicale am Conservatoire de la Ville de Luxembourg. Seit 2022 ist er zudem Assistent von Marie-Reine und Pierre Nimax beim Knabenchor Pueri Cantores. In der Philharmonie Luxembourg ist Pit Heyart zuletzt in der Saison 2024/25 aufgetreten.

## **Stephany Ortega** Julia, coaching vocal

**FR** Stephany Ortega est une chanteuse de pop opéra (soprano), pianiste, compositrice et cheffe de chœur dominico-luxembourgeoise. Elle s'est produite en Chine, en Europe, en Afrique, aux États-Unis et dans les Caraïbes, dans des salles prestigieuses telles que le Carnegie Hall, la Philharmonie Luxembourg, l'Opéra de Guangzhou, le Théâtre Royal de la Monnaie et la László Papp Budapest Aréna. Récemment, elle a eu l'honneur de chanter lors de l'intronisation du Grand-Duc et de la Grande-Duchesse de Luxembourg. En tant que soliste, elle a collaboré notamment avec l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg, l'Orchestre Symphonique Primarius de Budapest et l'Orchestre Philharmonique de Saint-Domingue. Stephany Ortega a été distinguée par plusieurs récompenses et nominations, parmi lesquelles les International Classical Music Awards (ICMA), le Preis der Deutschen Schallplattenkritik, les prix dominicains Premios Soberano et le Prix de l'Émigrant Oscar de la Renta, ainsi que le Prix d'Argent du Manhattan International Music Competition. En 2016, elle publie son premier album, «Return», avec son ancien Duo Rosa, consacré aux mélodies européennes et latino-américaines. En 2019, le duo sort

Stephany Ortega



---

«American Soul: from Broadway to Paris», un album mêlant mélodies, airs de Broadway et chansons de cabaret. En 2023, elle fonde le Stephany Ortega Trio, aux côtés de l'accordéoniste Christophe Delporte et du contrebassiste Adrien Tyberghein. Leur album «Adiós Nonino», dédié au compositeur Astor Piazzolla, a reçu le Prix Supersonic du magazine *Pizzicato*. Stephany Ortega s'est produite pour la dernière fois à la Philharmonie Luxembourg lors de la saison 2017/18.

### **Stephany Ortega** Julia, Vocal Coaching

**DE** Stephany Ortega ist eine dominikanisch-luxemburgische Pop-Oper-Sängerin (Sopran), Pianistin, Komponistin und Chorleiterin. Sie ist in China, Europa, Afrika, den Vereinigten Staaten und in der Karibik aufgetreten, in renommierten Sälen wie der Carnegie Hall, der Oper von Guangzhou, dem Théâtre Royal de la Monnaie, der Philharmonie Luxembourg und der László Papp Budapest Arena. Kürzlich hatte sie die Ehre, bei der Inthronisierung des Großherzogs und der Großherzogin von Luxemburg zu singen. Als Solistin hat sie mit dem Luxembourg Philharmonic, dem Primarius Symphonieorchester Budapest und dem Philharmonischen Orchester von Santo Domingo zusammengearbeitet. Stephany Ortega wurde mit mehreren Preisen und Nominierungen ausgezeichnet, darunter die International Classical Music Awards (ICMA), der Preis der Deutschen Schallplattenkritik, die dominikanischen Premios Soberano, der Oscar de la Renta Emigrant Award und die Silberauszeichnung des Manhattan International Music Competition. 2016 veröffentlichte sie mit ihrem früheren Duo Rosa ihr erstes Album «Return», das europäischen und lateinamerikanischen Melodien gewidmet ist. Im Jahr 2019 brachte das Duo «American Soul: from Broadway to Paris» heraus, ein Album mit einer Mischung aus Melodien, Broadway-Songs und Cabaret-Liedern. 2023 gründete sie gemeinsam mit dem Akkordeonisten Christophe Delporte und dem Kontrabassisten Adrien Tyberghein das Stephany Ortega Trio. Ihr Album «Adiós Nonino», das dem Komponisten Astor

---

Piazzolla gewidmet ist, wurde mit dem Supersonic-Preis des Magazins *Pizzicato* ausgezeichnet. In der Philharmonie Luxembourg ist Stephany Ortega zuletzt in der Saison 2017/18 aufgetreten.

### **Johannes Bamberger** Romeo

**FR** Natif de Sankt Pölten, le ténor Johannes Bamberger a étudié à l'Université für Musik und darstellende Kunst de Vienne. Alors qu'il était encore étudiant, il a été invité au Landestheater Linz et au Theater an der Wien. Son répertoire lyrique comprend des rôles comme Belmonte (*L'Enlèvement au sérail*), Don Ottavio (*Don Giovanni*) et Ferrando (*Così fan tutte*). Il est également sollicité en récital et pour des oratorios. Il s'est produit au Festspielhaus St. Pölten, au Musikverein et au Konzerthaus de Vienne, ainsi qu'à la Laeishalle de Hambourg, à la Philharmonie de Paris et à l'Auditorio Nacional de Música de Madrid. Il a été convié au Menuhin Festival Gstaad, à la Schubertiade Schwarzenberg, au Carinthian Summer Music Festival, et a chanté plusieurs fois aux Nikolas Harnoncourt Tage de Sankt Georgen im Attergau. De 2018 à 2020, il a été membre de la jeune troupe du Theater an der Wien où il a depuis été régulièrement invité. En 2024, il est apparu en Don Ottavio dans *Don Giovanni* de Mozart au Wiener Opersommer du Belvedere. Cette saison, il incarne un rôle majeur dans la création *Ich bin Vincent! und ich habe keine Angst* de Gordon Kampe au Theater an der Wien. Récemment, il s'est produit au Musikverein de Vienne dans le cadre du Strauss Festival 2025 avec l'ORF Radio-Symphonieorchester Wien dirigé par Oksana Lyniv.

### **Johannes Bamberger** Romeo

**DE** Der aus Sankt Pölten stammende Tenor Johannes Bamberger studierte an der Universität für Musik und darstellende Kunst Wien. Noch während seines Studiums wurde er an das Landestheater Linz sowie an das Theater an der Wien eingeladen. Sein Opernrepertoire umfasst

Johannes Bamberger



---

Rollen wie Belmonte (*Die Entführung aus dem Serail*), Don Ottavio (*Don Giovanni*) und Ferrando (*Così fan tutte*). Darüber hinaus ist er als Lied- und Oratoriensänger gefragt. Er trat im Festspielhaus St. Pölten, im Musikverein und im Wiener Konzerthaus sowie in der Hamburger Laeiszhalle, in der Philharmonie de Paris und im Auditorio Nacional de Música in Madrid auf. Außerdem wurde er zum Menuhin Festival Gstaad, zur Schubertiade Schwarzenberg und zum Carinthian Summer Music Festival eingeladen und sang mehrfach bei den Nikolaus Harnoncourt Tagen in Sankt Georgen im Attergau. Von 2018 bis 2020 war er Mitglied des jungen Ensembles des Theater an der Wien, wo er seither regelmäßig wieder eingeladen wird. 2024 trat er als Don Ottavio in *Don Giovanni* von Wolfgang Amadeus Mozart beim Wiener Opernsommer im Schloss Belvedere auf. In dieser Saison übernimmt er eine Hauptrolle in der Uraufführung von *Ich bin Vincent! und ich habe keine Angst* von Gordon Kampe am Theater an der Wien. Kürzlich war er im Musikverein im Rahmen des Strauss Festivals 2025 mit dem ORF Radio-Symphonieorchester Wien unter der Leitung von Oksana Lyniv zu hören.

### **Fredrika Brillembourg** Pigeon Lady

**FR** Pour son interprétation du monodrame de Toshio Hosokawa *The Raven* lors de la création américaine de l'œuvre dans le cadre de la New York Philharmonic Biennial, Fredrika Brillembourg a été célébrée tant par la presse que par le public. La mezzo-soprano américaine a été invitée dans des maisons d'opéras réputées comme le Théâtre Royal de La Monnaie à Bruxelles, le Grand Théâtre de Genève, le Teatro Nacional de São Carlos de Lisbonne, le Teatro de la Fenice de Venise, le Nederlandse Opera d'Amsterdam, l'Opéra National de Lyon, le Washington National Opera, le Seattle Opera, l'Oper Frankfurt et le Semperoper Dresden, ainsi qu'au Festival d'Aix-en-Provence et aux Bregenzer Festspiele. Fredrika Brillembourg s'est produite en concert avec des orchestres comme le Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks, le Royal Concertgebouw Orchestra, le City of Birmingham Symphony Orchestra et le Mahler

---

Chamber Orchestra, et a collaboré avec des chefs tels Sir Antonio Pappano, Sir Jeffrey Tate, Ingo Metzmacher, Daniel Harding, Kazushi Ono, Mark Albrecht, Manfred Honeck, Kent Nagano, Sylvain Cambreling et Plácido Domingo. Fredrika Brillembourg a chanté pour la dernière fois à la Philharmonie Luxembourg lors de la saison 2008/09.

### **Fredrika Brillembourg** Pigeon Lady

**DE** Für ihre Interpretation von Toshio Hosokawas Monodrama *The Raven* in der amerikanischen Erstaufführung im Rahmen der New York Philharmonic Biennial wurde Fredrika Brillembourg von der Presse und vom Publikum gefeiert. Die amerikanische Mezzosopranistin gastierte an renommierten Opernhäusern wie dem Théâtre Royal de la Monnaie Brüssel, dem Grand Théâtre de Genève, dem Teatro Nacional de São Carlos Lissabon, dem Teatro de la Fenice Venedig, der Dutch National Opera, der Opéra National de Lyon, der Washington National Opera, der Seattle Opera, der Oper Frankfurt und der Semperoper Dresden sowie beim Festival d'Aix-en-Provence und bei den Bregenzer Festspielen. Fredrika Brillembourg konzertierte unter anderem mit dem Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks, dem Royal Concertgebouw Orchestra, dem City of Birmingham Symphony Orchestra und dem Mahler Chamber Orchestra und arbeitete mit Dirigenten wie Sir Antonio Pappano, Sir Jeffrey Tate, Ingo Metzmacher, Daniel Harding, Kazushi Ono, Mark Albrecht, Manfred Honeck, Kent Nagano, Sylvain Cambreling und Plácido Domingo. In der Philharmonie Luxembourg ist Fredrika Brillembourg zuletzt in der Saison 2008/09 aufgetreten.

### **Tijl Faveyts** Housekeeper

**FR** La basse belge Tijl Faveyts s'est imposée sur la scène internationale à seulement vingt-six ans avec son interprétation de Sarastro (*La Flûte enchantée*) au Festival d'Aix-en-Provence. Depuis, sa voix profonde l'a conduit dans plusieurs grandes maisons d'opéra, notamment aux

**Fredrika Brillembourg** photo: Oliver Mark



Tijl Faveyts



---

Festivals de Bayreuth et d'Aix-en-Provence, au Semperoper de Dresde, au Bayerische Staatsoper de Munich, au Théâtre de La Monnaie à Bruxelles, à l'Opéra National des Pays-Bas à Amsterdam, au Theater an der Wien et au National Centre for the Performing Arts de Pékin. Parallèlement à sa carrière lyrique, il est régulièrement invité à se produire en concert comme à l'Elbphilharmonie de Hambourg, au Concertgebouw d'Amsterdam, au Victoria Hall de Genève, au David Geffen Hall de New York et au Musikverein de Vienne. Formé au sein des troupes du Theater St. Gallen et de l'Aalto-Theater de Essen, il fait partie de la troupe du Komische Oper Berlin de 2019 à 2025, avant de rejoindre celle de l'Oper Köln à partir de 2027. Ses rôles comprennent notamment Daland (*Le Vaisseau fantôme*), le roi Marke (*Tristan et Isolde*), Fasolt (*L'Or du Rhin*), Osmin (*L'Enlèvement au sérail*), Don Basilio (*Le Barbier de Séville*), Sparafucile (*Rigoletto*), Ramfis (*Aida*), le Docteur (*Wozzeck*), Ferrando (*Le Trouvère*), Gremin (*Eugène Onéguine*) et le Comte des Grieux (*Manon*). Il collabore régulièrement avec des chefs de premier plan tels Christian Thielemann, Fabio Luisi, Kazushi Ono, Daniel Harding, Esa-Pekka Salonen, Kent Nagano et Pablo Heras-Casado, ainsi qu'avec des metteurs en scène comme Mariame Clément, Tatjana Gürbaca, Barrie Kosky et Stefan Herheim. Parmi ses prochains engagements figurent Gurnemanz (*Parsifal*) et Fasolt (*Das Rheingold*) lors des Wagner Days à Budapest, *Parsifal* au Festival de Bayreuth et Il Commendatore (*Don Giovanni*) à Essen.

### **Tijl Faveyts** Housekeeper

**DE** Der belgische Bass Tijl Faveyts machte im Alter von nur sechsundzwanzig Jahren mit seiner Interpretation des Sarastro (*Die Zauberflöte*) beim Festival d'Aix-en-Provence international auf sich aufmerksam. Seitdem führte ihn seine Stimme an zahlreiche bedeutende Opernhäuser, darunter zu den Festivals von Bayreuth und Aix-en-Provence, an die Semperoper Dresden, die Bayerische Staatsoper München, das Théâtre de La Monnaie in Brüssel, die Dutch National Opera, das Theater an der Wien sowie an das National Centre for the Performing Arts in Peking.

---

Parallel zu seiner Opernkarriere wird er regelmäßig zu Konzerten eingeladen, unter anderem in die Victoria Hall Genf, in die Elbphilharmonie Hamburg, ins Concertgebouw Amsterdam, in die David Geffen Hall in New York und in den Wiener Musikverein. Nach seiner Ausbildung in den Ensembles des Theater St. Gallen und des Aalto-Theaters Essen war er von 2019 bis 2025 Ensemblemitglied der Komischen Oper Berlin, bevor er ab 2027 zur Oper Köln wechseln wird. Zu seinen Rollen zählen unter anderem Daland (*Der fliegende Holländer*), König Marke (*Tristan und Isolde*), Fasolt (*Das Rheingold*), Osmin (*Die Entführung aus dem Serail*), Don Basilio (*Der Barbier von Sevilla*), Sparafucile (*Rigoletto*), Ramfis (*Aida*), der Doktor (*Wozzeck*), Ferrando (*Il trovatore*), Fürst Gremin (*Eugen Onegin*) und der Graf des Grieux (*Manon*). Er arbeitet regelmäßig mit führenden Dirigenten wie Christian Thielemann, Fabio Luisi, Kazushi Ono, Daniel Harding, Esa-Pekka Salonen, Kent Nagano und Pablo Heras-Casado sowie mit Regisseurinnen und Regisseuren wie Mariame Clément, Tatjana Gürbaca, Barrie Kosky und Stefan Herheim zusammen. Zu seinen kommenden Engagements gehören Gurnemanz (*Parsifal*) und Fasolt (*Das Rheingold*) bei den Wagner Days in Budapest, *Parsifal* bei den Bayreuther Festspielen sowie der Komtur (*Don Giovanni*) in Essen.

### **Nicolas Billaux** coaching vocal

**FR** Après des études musicales en France, en Belgique et en Allemagne, Nicolas Billaux s'installe au Grand-Duché en 2011 et y développe une activité de hautboïste et de chef de chœur. Sa pratique suit trois grandes lignes: partage – amener le plus grand nombre à la musique en laissant de côté toutes les barrières; spontanéité – improviser pour une communication plus directe; curiosité – découvrir et faire découvrir, oser les mélanges de styles, les lieux improbables et les rencontres inattendues. Il enseigne le hautbois et le cor anglais à l'école de musique de Pétange, le chant choral à l'UGDA, et dirige les ensembles vocaux Jubilate Musica et Home Sweet Home. Il anime des ateliers d'improvisation vocale et se produit en petites formations d'improvisation.



## **Nicolas Billaux** Vocal Coaching

**DE** Nach seinem Musikstudium in Frankreich, Belgien und Deutschland ließ sich Nicolas Billaux 2011 im Großherzogtum nieder, wo er als Oboist und Chorleiter tätig ist. Seine Praxis folgt drei großen Linien: Teilen – möglichst viele Menschen an die Musik heranzuführen und dabei alle Barrieren hinter sich lassen; Spontaneität – Improvisieren für eine direktere Kommunikation; Neugier – entdecken und entdecken lassen, Mut zu Stilmischungen, unwahrscheinlichen Orten und unerwarteten Begegnungen. Nicolas Billaux unterrichtet Oboe und Englischhorn an der Musikschule Pétange, Chorgesang an der UGDA und leitet die Vokalensembles Jubilate Musica und Home Sweet Home. Er leitet Workshops für Vokalimprovisation und tritt in kleinen Improvisationsformationen auf.

Ezgi Gökçürk



---

## **Ezgi Göktürk** répétition

**FR** Ayant suivi un enseignement classique en Turquie et en Finlande, la pianiste Ezgi Göktürk a une grande expérience dans le fait de travailler avec divers ensembles incluant tous les types de formations de musique de chambre, d'orchestres et de collectifs de musique contemporaine, au-delà de sa carrière menée en soliste. Maintenant basée au Luxembourg, elle se produit avec les United Instruments of Lucilin, officie en tant que pianiste répétitrice et de concert pour Voices International et collabore avec la Fondation EME pour les productions de *pOpera*. Elle a étudié au Conservatoire d'État d'Ankara de l'Université Hacettepe et à l'Académie Sibelius auprès d'Erik Thomas Tawaststjerna, d'Antti Siirala et d'Anna Kuvaja. Elle a reçu des prix aux concours de piano de Pera, Helmi Vesa et Tampere, et s'est produit dans des festivals comme l'Académie musicale de Villecroze et au Festival International de Musique Bartók. Son épanouissement a été soutenu par le programme Women Stars of Tomorrow de la Fondation d'Istanbul pour la Culture et les Arts, la Dr. Nejat F. Eczacıbaşı Foundation et la Wegelius Foundation. Ezgi Göktürk s'est produite pour la dernière fois à la Philharmonie Luxembourg en octobre dernier.

## **Ezgi Göktürk** Korrepetition

**DE** Nach einer klassischen Ausbildung in der Türkei und in Finnland verfügt die Pianistin Ezgi Göktürk zusätzlich zu ihrer Solokarriere über umfangreiche Erfahrung in der Arbeit mit unterschiedlichen Ensembles, darunter sämtliche Arten von Kammermusikformationen, Orchestern und zeitgenössischen Musikkollektiven. Heute in Luxemburg ansässig, tritt sie mit den United Instruments of Lucilin auf, wirkt als Korrepetitorin und Konzertpianistin für Voices International und arbeitet mit der Fondation EME an *pOpera*-Produktionen. Sie studierte am Staatlichen Konservatorium Ankara der Universität Hacettepe und an der Sibelius-Akademie bei Erik Thomas Tawaststjerna, Antti Siirala und Anna Kuvaja. Sie erhielt Auszeichnungen bei den Klavierwettbewerben von Pera,

---

Helmi Vesa und Tampere und trat bei Festivals wie der Académie musicale de Villecroze und dem Internationalen Bartók Musikfestival auf. Ihre künstlerische Entwicklung wurde durch das Programm Women Stars of Tomorrow der Istanbul Foundation for Culture and Arts, die Dr. Nejat F. Eczacıbaşı Foundation und die Wegelius Foundation gefördert. In der Philharmonie Luxembourg trat Ezgi Göktürk zuletzt im Oktober 2025 auf.

### **Amit Dhuri** médiation

**FR** Percussionniste indien basé au Luxembourg, Amit Dhuri se produit à titre professionnel depuis seize ans et a été actif au Grand-Duché ces cinq dernières années. Il a accompagné différents DJs en Inde avec des percussions live et s'est aussi produit dans divers clubs au Luxembourg et les environs avec toutes sortes de DJs, mêlant les instruments comme le djembé, les congas, le bongo, les timbales ou encore le didgeridoo. Ces dernières années, il a joué dans des événements d'entreprises, festivals de musique, événements sociaux et privés majeurs, en Inde, en Afrique du Sud, à Dubaï, en Thaïlande, au Sri Lanka et maintenant en Europe. Il est aussi membre de groupes du Luxembourg comme From Trance to Dance, Authentica, Maya Likembe ou Caravan. Il accompagne des chanteurs. Amit Dhuri croit sincèrement qu'un percussionniste est comme le dernier coup de pinceau d'un tableau et veille donc à apporter sa touche finale avec ses rythmes.

### **Amit Dhuri** Vermittlung

**DE** Der in Luxemburg ansässige indische Schlagzeuger Amit Dhuri tritt seit sechzehn Jahren professionell auf und ist seit fünf Jahren im Großherzogtum aktiv. In Indien begleitete er verschiedene DJs mit Live-Perkussion und spielte zudem in zahlreichen Clubs in Luxemburg und Umgebung mit unterschiedlichsten DJs, wobei er Instrumente wie Djembe, Congas, Bongos, Timbales oder Didgeridoo einsetzt. In den letzten Jahren wirkte er bei Firmenveranstaltungen, Musikfestivals sowie

Amit Dhuri



chaînes et amarres

Hermès, d'un horizon à l'autre



---

bei großen privaten und gesellschaftlichen Events in Indien, Südafrika, Dubai, Thailand, Sri Lanka und mittlerweile auch in Europa mit. Er ist außerdem Mitglied luxemburgischer Bands wie From Trance to Dance, Authentica, Maya Likembe und Caravan und begleitet Sängerinnen und Sänger. Amit Dhuri ist überzeugt, dass ein Perkussionist wie der letzte Pinselstrich eines Gemäldes ist. Daher legt er besonderen Wert darauf, der Musik mit seinen Rhythmen eine besondere Note hinzuzufügen.

**Paulo Lameiro** conception, direction artistique

**FR** Né à Leiria, Paulo Lameiro est un ethnomusicologue et pédagogue portugais. Après une brève carrière de baryton, il se consacre à l'enseignement qu'il dispense dans plusieurs écoles de musique comme le Conservatoire National de Lisbonne et la Sociedade Artística Musical dos Pousos. C'est particulièrement depuis son village natal qu'il a, depuis 1992, développé des projets éducatifs et artistiques pour de jeunes enfants, comme Cradle of the Arts, Musicians in Nappies et Concerts for Babies, ainsi que plusieurs programmes dans le cadre de Health with Art comme le laboratoire de thérapie musicale à l'hôpital de Leiria, ou encore les programmes Allegro Pediátrico et Dói Menor. Ces dernières décennies, il a démontré un fort intérêt pour les pratiques artistiques impliquant des communautés, mis en lumière par des projets comme Opera in Prison, New Springs pour des personnes âgées et Il Trovatore avec des communautés roms. Il a été membre fondateur et a officié au sein du premier comité scientifique de l'Institut d'ethnomusicologie de la Nouvelle Université de Lisbonne, de l'École des sciences sociales et humaines (FCSH) et a publié en tant qu'ethnomusicologue dans plusieurs revues spécialisées. Tout au long de sa carrière, il a reçu diverses récompenses comme le Professional of Merit of the Year du Rotary Club de Leiria en 1998, le Calouste Gulbenkian Foundation Cohesion Award en 2017, le Best Practices in Active Ageing en 2018 et l'Europa Nostra Award pour le projet Museum in the Village en 2022. Il collabore régulièrement depuis 2010 avec la Philharmonie Luxembourg dans le domaine de la musique

---

pour bébés et a entamé une collaboration avec la Fondation EME en 2022 avec le projet en prisons Let It Out. Son passe-temps consiste à élever des carpes koi pour ceux qui aiment les longues observations contemplatives.

**Paulo Lameiro** Konzeption, künstlerische Leitung

**DE** Paulo Lameiro, geboren in Leiria, ist ein portugiesischer Ethnomusikologe und Pädagoge. Nach einer kurzen Karriere als Bariton widmete er sich dem Unterricht. Er lehrt an verschiedenen Musikschulen wie dem Conservatório Nacional de Lisboa und der Sociedade Artística Musical dos Pousos. Besonders von seinem Heimatort aus hat er seit 1992 Bildungs- und Kunstprojekte für kleine Kinder entwickelt, darunter Cradle of the Arts, Musicians in Nappies und Concerts for Babies, sowie mehrere Programme im Rahmen von Health with Art, wie das Labor für Musiktherapie am Krankenhaus von Leiria, oder die Programme Allegro Pediátrico und Dói Menor. In den letzten Jahrzehnten zeigte er ein starkes Interesse an künstlerischen Praktiken, die Gemeinschaften einbeziehen, was sich in Projekten wie Opera in Prison, New Springs für ältere Menschen und Il Trovatore mit Roma-Gemeinschaften widerspiegelt. Er war Gründungsmitglied und Mitglied des ersten wissenschaftlichen Komitees des Instituto de Etnomusicologia der Nova Universidade de Lisboa, der Escola de Ciências Sociais e Humanas (FCSH), und veröffentlichte als Ethnomusikologe in mehreren Fachzeitschriften. Im Laufe seiner Karriere erhielt er verschiedene Auszeichnungen, darunter den Merit Professional of the Year des Rotary Clubs von Leiria (1998), den Cohesion Award der Calouste Gulbenkian Foundation (2017), Best Practices in Active Ageing (2018) und den Europa Nostra Award für das Projekt Museum in the Village (2022). Seit 2010 arbeitet er regelmäßig mit der Philharmonie Luxembourg im Bereich Musik für Babys zusammen und begann 2022 eine Kooperation mit der Fondation EME im Rahmen des Gefängnisprojekts Let It Out. Zu seinen Hobbys gehört die Zucht von Koi-Karpfen für alle, die lange, kontemplative Beobachtungen schätzen.

Paulo Lameiro



Anisha Bondy photo: Claudia Greco



---

## **Anisha Bondy** mise en scène

**FR** Rattachée au Komische Oper de Berlin, Anisha Bondy est une artiste passionnée de théâtre musical. Elle entretient une relation étroite avec les metteurs en scène Barrie Kosky, Andreas Homoki et Hans Neuenfels. Au Komische Oper, elle a participé pendant des années, en tant que directrice de la scène, au développement et à la conception de formats issus du projet de sensibilisation Selam Opera!, afin d'attirer de nouveaux publics à l'opéra. Selam Opera! a été distingué du BKM-Preis, décerné par le gouvernement fédéral à la culture et aux médias, pour l'éducation culturelle en 2017. À la croisée de l'opéra, du travail participatif, de la musique contemporaine et de l'éducation, elle suscite particulièrement l'intérêt des jeunes et montre leur travail dans des maisons renommées comme la Philharmonie Luxembourg, le Musikverein de Vienne et la Philharmonie de Berlin. Elle pense le théâtre musical de façon renouvelée et essaie dans ses projets de mêler héritage classique et expression innovante.

## **Anisha Bondy** Regie

**DE** Anisha Bondy ist eine leidenschaftliche Musiktheater-Künstlerin, die ihre künstlerische Heimat an der Komischen Oper Berlin hat. Eine enge Zusammenarbeit verbindet sie mit den Regisseuren Barrie Kosky, Andreas Homoki und Hans Neuenfels. An der Komischen Oper hat sie Formate aus dem Outreachprojekt Selam Opera! als Szenische Leiterin über Jahre mitentwickelt und geprägt, um neue Zielgruppen für die Oper zu erschließen. Ausgezeichnet wurde Selam Opera! dafür mit dem BKM-Preis (Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien) für Kulturelle Bildung 2017. An der Schnittstelle von Oper, Communityarbeit, Neuer Musik und Education begeistert sie besonders junge Menschen und bringt ihre Arbeit an renommierte Häuser wie die Philharmonie Luxembourg, den Musikverein Wien und die Berliner Philharmonie. Sie denkt Musiktheater bewusst neu und versucht in ihren Projekten klassisches Erbe mit innovativem Ausdruck zu verbinden.

---

## **Tim Wollmann** composition

**FR** Tim Wollmann est un compositeur et artiste contemporain actif sur la scène musicale européenne. Après de nombreuses années passées à Berlin et Mannheim, il travaille aujourd'hui de nouveau à Trèves, sa ville natale. Ses racines artistiques se situent dans l'avant-garde ainsi que dans les contextes *industrial* et *noise*, qui l'ont également conduit à l'international et qui continuent de marquer son travail. Il a étudié la composition à l'Université du film de Babelsberg et évolue à l'intersection de la musique, de l'espace, de la performance et de la mise en scène médiatique. Ses œuvres englobent des formes classiques et expérimentales, de l'opéra et de la musique d'ensemble jusqu'à des formats interdisciplinaires. Outre les formations traditionnelles, il développe régulièrement des projets issus de réflexions philosophiques. Il a notamment créé des installations sonores pour la Deutsche Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz ainsi que des travaux expérimentaux avec le Deutsches Filmorchester Babelsberg. Ses pièces se distinguent par un langage sonore radical, mêlant minimalisme, archaïsme et harmonie post-tonale. Il a récemment réalisé un opéra *industrial* à caractère documentaire, présenté à la Kunsthalle de Trèves et au Filmfest Trier. Sa participation à des projets tels que la Fondation EME souligne son engagement dans des initiatives culturelles.

## **Tim Wollmann** Komposition

**DE** Tim Wollmann ist ein zeitgenössischer Komponist und Künstler, der in der europäischen Musikszene aktiv ist. Nach vielen Jahren in Berlin und Mannheim arbeitet er heute wieder in seiner Geburtsstadt Trier. Seine künstlerischen Wurzeln liegen in der Avantgarde sowie in Industrial- und Noise-Kontexten, die seine Arbeit bis heute prägen. Er studierte Komposition an der Filmuniversität Babelsberg und bewegt sich an der Schnittstelle von Musik, Raum, Performance und medialer Inszenierung. Seine Arbeiten umfassen klassische und experimentelle Formen, von



**Tim Wollmann**

Oper und Ensemblesmusik bis hin zu interdisziplinären Formaten. Neben traditionellen Besetzungen entwickelt Wollmann regelmäßig Projekte, die Musik aus philosophischen Ansätzen heraus entstehen lassen. So entstanden unter anderem Klanginstallationen für die Deutsche Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz sowie experimentelle Arbeiten mit dem Babelsberger Filmorchester. Seine Stücke zeichnen sich durch eine radikale Klangsprache aus, die Einflüsse aus Minimalismus, Archaismus und posttonaler Harmonik verbindet. Zuletzt realisierte er eine filmisch-dokumentarische Industrial-Oper, die in der Kunsthalle Trier sowie beim



### **Antoine Pohu**

Film Festival Trier präsentiert wurde. Seine Teilnahme an Projekten wie denen von der Fondation EME unterstreicht sein Engagement für kulturelle Initiativen.

### **Antoine Pohu** texte

**FR** Antoine Pohu est un écrivain d'origine luxembourgeoise né en 1999. Son écriture sensible questionne les identités et les structures qui conditionnent notre être-au-monde. Il a publié *La Quête* (2020) chez Op der Lay, ainsi que *Parfois la nuit se tait* (2023), *Nous sommes ceux qui marchent dans la ville* (2023) et *Après nos désirs* (2025) aux éditions Capybarabooks. Diplômé d'un master en Arts du spectacle vivant de l'université libre de Bruxelles, il développe une pratique entre la dramaturgie et l'écriture de théâtre, avec un intérêt particulier pour les croisements entre disciplines, principalement avec la musique. En 2025, il a

---

reçu le prix jeune talent aux Bühnepräisser pour les textes de *Pandora*, spectacle avec le pianiste jazz Arthur Possing, et de *Spring Awakenings*, mis en scène par Anne Simon aux Théâtres de la ville de Luxembourg.

### **Antoine Pohu** Text

**DE** Antoine Pohu ist ein 1999 geborener Schriftsteller luxemburgischer Herkunft. Sein einfühlsamer Schreibstil hinterfragt Identitäten und Strukturen, die unser Dasein in der Welt prägen. Er veröffentlichte *La Quête* (2020) bei Op der Lay sowie *Parfois la nuit se tait* (2023), *Nous sommes ceux qui marchent dans la ville* (2023) und *Après nos désirs* (2025) im Verlag Capybarabooks. Als Absolvent eines Masterstudiums in Darstellender Kunst an der Freien Universität Brüssel entwickelt er eine Praxis zwischen Dramaturgie und Theaterstückeschreiben, mit besonderem Interesse an der Schnittstelle zwischen verschiedenen Disziplinen, vor allem mit der Musik. Im Jahr 2025 erhielt er den Nachwuchspreis der Bühnepräisser für die Texte von *Pandora*, einer Aufführung mit dem Jazzpianisten Arthur Possing, sowie von *Spring Awakenings*, inszeniert von Anne Simon an den Théâtres de la Ville de Luxembourg.

### **Mariana Souza** chorégraphie, assistance à la mise en scène

**FR** Mariana Souza est une artiste de comédie musicale, professeure de claquettes et chorégraphe brésilienne. Elle a accompli sa formation musicale au Conservatório Brasileiro de Música, et sa formation chorégraphique en ballet classique, danse jazz et moderne, et claquettes au Centro de Movimento Deborah Colker de Rio de Janeiro. En 2007, elle s'est installée en Allemagne pour participer à la production à Hambourg du *Roi Lion*. Ont suivi des engagements dans *Mary Poppins* au Théâtre Ronacher de Vienne ainsi que dans *West Side Story* au Festival de Salzbourg. Depuis 2013, elle travaille régulièrement avec le Komische Oper de Berlin ainsi qu'en tant qu'actrice dans des productions comme *Kiss Me, Kate*, *West Side Story*, *Candide*, *Die Perlen der Cleopatra*,

---

*Messeschlager Gisela* et *Chicago*, et comme chorégraphe pour des numéros de claquettes dans *La Cage aux folles* et *Die Blume von Hawaii*. Au Mainfranken Theater de Würzburg, elle a chorégraphié les opérettes *La Veuve joyeuse* et *Contes de fées au Grand Hôtel* pendant les saisons 2023/24 et 2024/25. *Contes de fées au Grand Hôtel* a été distingué en 2025 du prix Frosch de l'opérette. La même année, elle a repris la chorégraphie de l'opéra pour enfants *Lene fliegt ins Zirkusland* à la Philharmonie Luxembourg ainsi que de *Victoria et son hussard* à l'Opéra de Chemnitz, dont la chorégraphie a été particulièrement mise en avant par la critique. Parmi ses travaux récents, citons *Miss Merkel* à la Komödie am Kurfürstendamm ainsi que *K.* avec le Berliner Ensemble dans une mise en scène de Barrie Kosky. Dans *La Belle au bois dormant (Dornröschen)* à la Philharmonie Luxembourg, Mariana Souza est responsable de la partie chorégraphique. Avec cette production, elle poursuit sa collaboration avec la Philharmonie. Elle s'engage par ailleurs dans l'opéra participatif de la Fondation EME à la Philharmonie *pOpera*, opéra novateur développé avec un groupe varié en termes de communautés et de générations, où les participants ont contribué à écrire le livret et se produisent en tant que chœur.

### **Mariana Souza** Choreografie, Regieassistentz

**DE** Mariana Souza ist eine brasilianische Musicaldarstellerin, Stepptanzlehrerin und Choreografin. Ihre musikalische Ausbildung absolvierte sie am Conservatório Brasileiro de Música, ihre tänzerische Ausbildung in klassischem Ballett, Jazz, Modern und Stepptanz am Centro de Movimento Deborah Colker in Rio de Janeiro. 2007 zog sie nach Deutschland, um in der Hamburger Produktion von *Der König der Löwen* mitzuwirken. Es folgten Engagements in *Mary Poppins* am Ronacher Theater in Wien sowie in *West Side Story* bei den Salzburger Festspielen. Seit 2013 arbeitet sie regelmäßig an der Komischen Oper Berlin, sowohl als Darstellerin in Produktionen wie *Kiss Me, Kate*, *West Side Story*, *Candide*,

Mariana Souza



---

*Die Perlen der Cleopatra*, *Messeschlager Gisela* und *Chicago* als auch als Choreografin für Steptanznummern in *La Cage aux Folles* und *Die Blume von Hawaii*. Am Mainfranken Theater Würzburg choreografierte sie die Operetten *Die lustige Witwe* und *Märchen im Grand Hôtel* (Spielzeiten 2023/24 und 2024/25); *Märchen im Grand Hôtel* wurde 2025 mit dem Frosch-Preis für Operette ausgezeichnet. Im selben Jahr übernahm sie die Choreografie der Kinderoper *Lene fliegt ins Zirkusland* an der Philharmonie Luxembourg sowie von *Viktoria und ihr Husar* an der Oper Chemnitz, deren Choreografie von der Kritik besonders hervorgehoben wurde. Zu ihren jüngsten Arbeiten zählen *Miss Merkel* an der Komödie am Kurfürstendamm sowie *K.* am Berliner Ensemble unter der Regie von Barrie Kosky. Mit *Dornröschen* setzte Mariana Souza ihre Zusammenarbeit mit der Philharmonie Luxembourg fort, wo sie für die Choreografie verantwortlich zeichnet. Sie engagiert sich zudem in der Community-Produktion *pOpera* der Foundation EME, einer innovativen Oper, die gemeinsam mit einer vielfältigen, generationsübergreifenden Gruppe entwickelt wird und bei der die Teilnehmenden die Handlung mitgestalten und als Chor auftreten.

### **Leny Gruber** coordination des participants

**FR** Originaire du Mexique et établie au Luxembourg, Leny Gruber est une créatrice multidisciplinaire évoluant à l'intersection des arts de la scène, de l'architecture d'intérieur et de l'impact social. Diplômée en architecture d'intérieur (mention très bien) et formée au théâtre chez CasAzul, son parcours allie rigueur technique et polyvalence artistique. Au Mexique, son travail a lié jeu et mise en scène pour des institutions comme l'Institut National des Beaux-Arts et de la Littérature (INBAL) et l'Université Nationale Autonome du Mexique (UNAM), ainsi que la gestion de productions culturelles. Elle a collaboré à des projets d'envergure pour des événements internationaux tels que la Formule 1, Sónar et Mutek, tout en concevant des expériences immersives pour des lieux emblématiques comme le Musée National d'Art (MUNAL). Son expertise narrative est aussi illustrée



## **Leny Gruber**

par son rôle de coach pour TEDx, où elle a accompagné des intervenants dans la création de récits percutants. Depuis son arrivée en Europe, elle consacre son savoir-faire à la médiation culturelle et à l'engagement communautaire. Profondément engagée pour l'inclusion et le dialogue interculturel, elle cultive des environnements où chacun se sent reconnu et capable de faire entendre sa voix. En unissant créativité et sens, elle favorise l'émergence d'espaces artistiques où le potentiel humain peut pleinement s'épanouir.

### **Leny Gruber** Koordination der Teilnehmenden

**DE** Leny Gruber stammt ursprünglich aus Mexiko und ist in Luxemburg ansässig. Sie ist eine multidisziplinäre Künstlerin, die an der Schnittstelle von darstellender Kunst, Innenarchitektur und sozialem Engagement arbeitet. Sie hat einen Abschluss in Innenarchitektur mit Auszeichnung und erhielt ihre Theaterausbildung bei CasAzul, wodurch ihr Werdegang technische Präzision mit künstlerischer Vielseitigkeit verbindet. In Mexiko verband sie Schauspiel und Regie für Institutionen wie das Instituto

---

Nacional de Bellas Artes y Literatura (INBAL) und die Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) und war zudem in der Organisation kultureller Produktionen tätig. Sie arbeitete an groß angelegten Projekten für internationale Events wie die Formel 1, Sónar und Mutek und entwarf immersive Erfahrungen für bedeutende Orte wie das Museo Nacional de Arte (MUNAL). Ihre erzählerische Expertise zeigt sich auch in ihrer Tätigkeit als Coach bei TEDx, wo sie Redner\*innen bei der Entwicklung wirkungsvoller Geschichten unterstützte. Seit ihrer Ankunft in Europa widmet sie ihr Können der kulturellen Vermittlung und dem Engagement in der Gemeinschaft. Mit einem tiefen Engagement für Inklusion und interkulturellen Dialog schafft sie Umgebungen, in denen sich jeder anerkannt fühlt und seine Stimme einbringen kann. Durch die Verbindung von Kreativität und Sinn fördert sie die Entstehung künstlerischer Räume, in denen menschliches Potenzial vollständig zur Entfaltung kommen kann.



**Philharmonie  
Luxembourg**

# More than a guided tour, an encounter!

A treat for both the eyes and the ears, the Guided Tours at the Philharmonie Luxembourg might just be the new experience you were looking for.



Scan to book



---

Prochain concert du cycle  
Nächstes Konzert in der Reihe  
Next concert in the series

# Orchestre Place de l'Europe

## 100% Tchaikovsky

---

**28.06.26**

Dimanche / Sonntag / Sunday

---

**Orchestre Place de l'Europe**  
**Benjamin Schäfer** direction  
**Matis Grisó** violoncelle

Tchaïkovski: *Roméo et Juliette*  
*Variations sur un thème rococo* (arr. Wilhelm Fitzenhagen)  
*Symphonie N° 5*

---

**Concert exceptionnel**

---

**17:00**

90' + entracte

---

**Grand Auditorium**

---

Tickets: 32 € / **Plilhi30**

---

---

# www.philharmonie.lu


La plupart des programmes du soir de la Philharmonie sont disponibles avant chaque concert en version PDF sur le site [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

Die meisten Abendprogramme der Philharmonie finden Sie schon vor dem jeweiligen Konzert als Web-PDF unter [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

## Follow us on social media:

 @philharmonie\_lux

 @philharmonie


 @philharmonie\_lux

 @philharmonielux


 @philharmonie-luxembourg

## Luxembourg Philharmonic

 @LuxembourgPhilharmonic

 @luxembourg\_philharmonic

## Luxembourg Philharmonic Academy

 @luxphil\_academy

 @LuxPhilAcademy

---

## Impressum

© Établissement public Salle de Concerts Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte 2026  
Pierre Ahlborn, Président

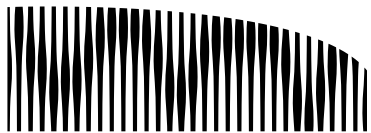
**Responsable de la publication** Stephan Gehmacher, Directeur général  
Matthew Studdert-Kennedy, Head of Artistic Planning

**Rédaction** Charlotte Brouard-Tartarin, Daniela Zora Marxen,  
Dr. Tatjana Mehner, Anne Payot-Le Nabour

**Design** NB Studio, London

Imprimé par Print Solutions

Sous réserve de modifications. Tous droits réservés /  
Änderungen und Irrtümer sowie alle Rechte vorbehalten



# Philharmonie Luxembourg



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Culture



Mercedes-Benz